76STE JAARGANG No. 10250 MAANDAG 19 OCTOBER 1959

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 ● Telefoon, Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

General Motors

60.000 man ontslagen

De General Motors Corporation heeft bekend gemaakt dat tengevolge van de staking in de staalindustrie in totaal 60.000 van haar arbeiders naar huis zijn gestuurd. Het merendeel van deze arbeiders is afkomstig uit de fabrieken voor onderdelen. Het totaal aantal zal deze week nog groter worden omdat dan ontslag zal volgen in de assemblagefabrieken, in het bijzonder bij Chevrolet.

In Canada heeft de „Bridge and Tank Co. of Canada Ltd" 40 procent van de arbeiders weggezonden omdat zij geen Amerikaans staal kan krijgen. De normale bezetting bestaat uit 250 man.

Spreek ik met de Amigoe ?

„Jong geleerd, oud gedaan," zegt het spreekwoord aldus een abonnee. „Maar moest ik dezer dagen aan denken toen ik per busje naar mijn werk ging. Zoals gewoonlijk zat het busje vol schoolgaande jeugd. Op een gegeven ogenblik kregen twee jongens het met elkaar aan de stok. Even later waren het er vier die met elkaar slaags geraakt waren, terwijl het busje maar voortreed. De chauffeur was echter zo verstandig naar de dichtsbij zijnde garage te rijden om daar te stoppen. Onderwijl had een der vechtersbazen reeds zijn mes getrokken. Op het dreigement dat de chauffeur de politie zou waarschuwen vertrokken de vechtersbazen maar elders. Men kan haast een boek schrijven over een ritje met de busje" was de mening van onze abonnee.

* * *

Een telefoontje naar aanleiding van de nieuwe rotonde. „In Uw artikel over de verkeersomlegging sprak U over de nauwe samenwerking tussen de D.O.W. en de politie" aldus de abonnee. „Ik zou graag willen weten of de samenwerking tussen de Dienst Watervoorziening en de Gasmaatschappij even voortreffelijk is geweest. Als ik het goed bekeken heb dan gaat men van de zijde van de Watervoorziening een der nieuwe banen weer openbreken vanwege de waterleiding. Had dat nu werkelijk niet anders gekund?" vroeg onze abonnee.

* * *

Gisteren was het vijf en twintig jaar geleden dat de heer F. N. Lak in dienst trad bij de O.G.E.M. Hij is daar nu werkzaam bij de incassodienst. Tijdens een intieme bijeenkomst zou hem vandaag het herden-

(Vervolg op pagina 3)

Er komen overdekte bushaltes

De gedeputeerde voor Openbare Werken heeft meegedeeld dat men zo spoedig mogelijk — waarschijnlijk in de loop van deze week reeds — zal beginnen met de bouw van eenvoudig overdekte bushaltes op verschillende plaatsen van het eiland. Deze bushaltes hebben ten doel de wachtenden enige schaduw te geven bij zonneschijn en beschutting bij regen.

De bushaltes zullen op de volgende punten van het eiland verrijzen: Cas Coraweg, Radiostation Groot Kwartier, Beatrixschool, Toko Henderson, Stuyvesant College, Marnixschool, Politiepost Rio Canario, Post Vijf, Santo Domingoweg, Club J.P.F., Palu Blauw, Theater Rex, Rudi's Bar, Roodeweg (bij de begraafplaatsen), Weg naar Welgelegen, Brievengat (drie plaatsen), Malie Pompoen (vier plaatsen) en Dominguito (twee, waarvan een bij de kerk van Janwe). Ook op de volgende punten komen nog bushaltes: Hato, Montagne, Santa Rosa, San Michiel, Piscaderaweg en Winston Churchillweg.

Voorstel van president Eisenhower

Eind november „topgesprek"

Loenik III maakt foto's van achterzijde van de maan

Het Russische interplanetaire station Loenik III heeft foto's gemaakt van de achterzijde van de maan en talrijke metingen verricht in de ruimte tussen de aarde en de maan, zo heeft radio-Moskou bekendgemaakt.

De gegevens die de instrumenten over deze metingen en de foto's hebben doorgegeven, worden uitgewerkt. De resultaten zullen worden bekendgemaakt, aldus het Russische communiqué dat werd uitgegeven enige uren, voordat de Loenik III het 't dichts bij de aarde gelegen punt van zijn baan zou passeren. Men verwacht dat het ruimtestation nu spoedig zijn topsnelheid,, 3,91 km per seconde, zal bereiken.

Na het passeren van het dichtst bij de aarde gelegen punt zou Loenik III gedurende ongeveer twee dagen niet van de Sovjet-Unie uit waarneembaar zijn. De volgende uitzending van het station zal op 21 oktober zijn, wanneer de Loenik ongeveer 327.000 km van de aarde verwijderd zal zijn.

PRINSENPAAR IN PARIJS



Vóór zijn bezoek aan president de Gaulle maakte Prins Rainier III van Monaco met zijn kinderen Caroline en Albert en de gouvernante een wandeling door het Bois de Bologne te Parijs.

Te Parijs of Geneve

President Eisenhower heeft voorgesteld dat een westelijke topconferentie eind november in Parijs of Geneve zal worden gehouden.

De president zou het voorstel hebben gedaan in de brieven die



hij vorige week aan bondskanselier dr. Adenauer, Premier MacMillan en president De Gaulle deed overhandigen. Een en ander is door het west-Duitse persbureau „DPA" onder aanhaling van niet nader genoemde kringen te Bonn gemeld.

Een woordvoerder van de westduitse regering wilde het bericht niet bevestigen of tegenspreken.

Eisenhower, aldus DPA, verklaarde dat op de bijeenkomst der westelijken een gecoordineerde politiek zou moeten worden vastgesteld met het oog op een topconferentie met de Russen.

In kringen te Bonn wordt begin december genoemd voor een topconferentie tussen oost en west en Geneve als plaats van samenkomst, zo meldt het west-Duitse persbureau, dat eraan toevoegt dat de sovjet-premier, Chroesjtsjef, die eveneens de vorige week een brief aan Adenauer zond, geen datum voor een topconfeentie had genoemd.

DPA zegt tenslotte dat Adenauer waarschijnlijk met Eisxhouwers voorstel zal instemmen.

Meer toelage voor de schoolhoofden

Hogere bezoldiging bij voorbereidend onderwijs



Dit is de oudste dochter van de Keizer van Japan, mevr. Higa Shikuna. Ze kwam dezer dagen op Schiphol aan in gezelschap van haar echtgenoot.

Gedeputeerde J. Evertsz heeft op een bijeenkomst met de pers enige onderwijskwesties ter sprake. Naast het vraagstuk om de uit Nederland teruggekeerde bursalen in he onderwijs op de Antillen een plaats te geven, kwam ook de hoofdentoelage ter sprake

De gedeputeerde voor onderwijs stelde een wijziging van de hoofdentoelage in het vooruitzicht. In de loop der jaren zijn de scholen steeds dichter bevolkt en is de verantwoordelijkheid uiteraard toegenomen. In dit licht bezien heeft het bestuurscollge besloten de hoofdentoelage te verhogen. (Ongecorrigeerd wegens stroomstoring)

De toelagen zullen in de toekomst bedragen:

MULO met tien achtereenvolgende leerjaren met 280 en meer leerlingen: gehuwd ƒ 1200,—; ongehuwd ƒ 960.—.

Met minder dan 280 leerlingen: gehuwd ƒ 1030.—, niet gehuwd ƒ 864

MULO-kopschool met meer dan 250 leerlingen: gehuwd ƒ 1200,—, niet gehuwd ƒ 960.—.

Met minder dan 250 leerlingen:

(Vervolg naar pagina 2.)

Ruwe olie

Rusland wedijvert met Venezuela

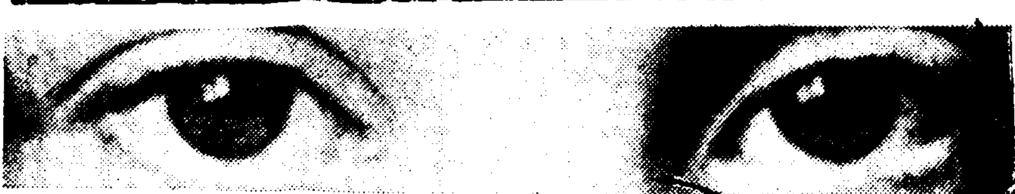
Het Sovjet-Russische persbureau Tass heeft gemeld, dat de Sovjet-Unie in de eerste negen maanden van dit jaar 95.300.000 ton ruwe olie heeft geproduceerd.

Dit is 11.900.000 ton meer dan in de overeenkomstige periode van het vorig jaar en bijna even veel als de produktie van Venezuela, de op een na grootste olieproducent in de wereld.

Volgens Tass zal de Sovjet-Unie spoedig met Venezuela wedijveren voor het bezetten van deze tweede plaats. De Russische produktie van aardgas is in de eerste negen maanden van dit jaar met bijna 25 procent toegenomen tot ongeveer 26,1 miljard kubieke meter.

FIDELS BROER MINISTER

De 28-jarige majoor Raoul Castro, een broer van premier Fidel Castro, is tot minister van de revolutionaire strijdkrachten van Cuba benoemd. Dit ministerie komt in de plaats van het ministerie van defensie.



Economische crisis in Brits Guiana verwacht

Brits Guiana, door Caraibische staatslieden ook wel „het zieke kind van de Guiana's" genoemd, is op weg naar een economische crisis, welke deskundigen zien als de ernstige in deze eeuw, en die zeker grotere repercussies zal hebben dan de politieke consternatie, veroorzaakt door de overwinning van Jagan -en het ingrijpen der Britse regering- in 1953.

De werkloosheid cijfers vertonen schrikbarende afmetingen: van de gehele bevolking werkende bevol gehele werkende bevolking ziet zich 19% zonder werk geplaatst. De recessie die zich op het ogenblik afspeelt in het land zal bovendien tot hogere werkeloosheid cijfers leiden Buitenlandse investeringen minderen bij de dag, het vertrouwen in Jagan's beleid is tot een minimum geslonken. Binnenlandse kapitaalkrachtigen zijn bezig hun bezittingen over de grenzen te beleggen. een Guianese onderneming die een brouwerij gaat oprichten in Barbados kreeg een toevloed van inschrijvingen uit eigen land. Uitbreidingsplannen van locale maatschappijen zijn stopgezet, de begroting van de oppermachtige Sugar Producers Association (het land bestaat voor het grootste deel van de opbrengst van rietsuiker) is drastisch gekortwiekt.

Jagan die onlangs naar Londen was gevlogen om de Britse regering te smeken hem middelen te geven om de economie kunstmatig op peil te brengen (met het bedrag van 215.000.000 gulden) kwam terug met een bedrag dat hij bitter „een fooije" noemde.

Ook trachtte Cheddi Jagan de prijs van Guianese rijst op te voeren (rijst is de tweede bron van inkomsten), maar de gebruikelijke afnemers -de ledenlanden van de Brits West Indische federatie waren

(Vervolg op pagina 6.)

DE VOLKSWONINGEN

Spoedig bepaling van rendabele huurprijs

Zaterdag publiceerden wij reeds een schrijven van het bestuurscollege aan de huurders van de volkswoningen. Nu het in huurkoop geven van volkswoningen een feit gaat worden, legde gedeputeerde J. Evertsz onlangs een verklaring af, waarin hij o.m. zei: „Met voortvarendheid heeft het bestuurscollege deze zaak aangepakt en dienaangaande besluiten genomen die nodig zijn om deze zaak uit te voeren."

De gedeputeerde verklaarde dat nu spoedig een rendabele huurprijs voor volkswoningen moet worden vastgesteld.

Voor wat betreft de voorgestelde rente van vijf procent werd van de zijde van het bestuurscollege opgemerkt dat de in de brief vermelde 3 procent nog stamt uit 1957. Intussen is de rentestand verhoogd, reden waarom men de wijziging heeft voorgesteld.

Ook de grond wordt erbij betrokken

De gedeputeerde verklaarde verder dat in zijn bedoeling ligt dat men te zijner tijd „langs eenvoudige juridische weg" er toekomt dat niet alleen de woning maar ook de grond eigendom wordt van de huurder.

Dit laatstgenoemd voorstel is op het ogenblik nog in studie. Maar het is de stellige overtuiging van het bestuurscollege dat het bezit van de grond uiteindelijk de meeste voldoening zal geven.

Waarborgsom

Het bestuurscollege is er verder toe overgegaan om het vooruit-betalen van de waarborgsommen bij het verhuren af te schaffen. Dit besluit werd gemotiveerd met „de „goede gewoonte van de Antilliaan in aanmerking nemende dat hij bij het betrekken van een nieuw of oud huis ook vernieuwing brengt in zijn meubilair" in welk geval „het een onnodige hardheid betekent tweemaal de huur voor een maand vooruit te eisen." Volstaan zal worden met de betaling van een maand huur vooruit. De waarborgsommen die ongebruikt liggen bij het volkswoningenbedrijf zullen worden gebruikt om op de huur te worden toegeschreven.

Met betrekking tot de klacht dat de huren te hoog zijn merkte de gedeputeerde op dat het bestuurscollege zich op het standpunt stelt dat de volkswoningen op de eerste plaats menswaardig moeten zijn, niet strijdig met de zedelijke opvattingen dienaangaande. Zo komt het bestuurscollege tot de conclusie dat de woningen niet te duur zijn, maar de lonen wellicht te laag.

Reductie

Om hierin tegemoet te komen aan degenen die de huren niet kunnen betalen zullen reducties worden verleend, waarbij rekening gehouden wordt met het kleine inkomen en de grootte van het gezin.

Het percentage van het loon dat uitgetrokken mag worden voor de betaling van de huur mag het achtste deel niet te boven gaan.

Op de vraag naar de gemiddelde huurprijs die op het ogenblik bepaald wordt, antwoordde men van de zijde van het bestuurscollege dat die niet precies te noemen is.

Er zouden nog al wat verschillen in voor komen. De duurste huizen zoals op Cher Asile en elders doen ongeveer 63 gulden. De gemiddelde prijs ligt tussen de veertig en de vijf en veertig gulden.

De goedkoopste huren bedragen ongeveer vijf en twintig gulden.

Wanbetaling

Uiteraard kwam ook ter sprake de kwestie van de wanbetaling. In dit verband deelde de gedeputeerde mee dat een vijftigtal gevallen van beroepswanbetalers aan de rechter is doorgegeven. In de toekomst zullen ook tegen dit soort wanbetalers maatregelen worden genomen. Een en ander heeft slechts betrekking op hen die er een soort sport van maken de huur niet te betalen.

Olie - invoer

VENEZUELA vraagt V.S. wijziging beperking

Volgens het in Caracas verschijnende blad „El Nacional", heeft de Venezolaanse minister van mijnbouw en olie, Juan Alfonzo, verklaard dat Venezuela de Verenigde Staten heeft verzocht het stelsel van beperkende maatregelen op de Amerikaanse olie-invoer te wijzigen.

De minister zei hierover dat het systeem van invoervergunningen nadelig is voor de in Venezuela werkende oliemaatschappijen en voor het land zelf. „Venezuela heeft zijn produktie dit jaar met 4 of 5 procent verhoogd. Zonder de beperking van de afzet door de Amerikaanse maatregelen zouden wij 20 procent meer hebben kunnen produceren". aldus Alfonzo

Oost - West

Belangrijke post voor Adenauer



De Westduitse bondskanselier Konrad Adenauer heeft zaterdag persoonlijke brieven van president Eisenhower en premier Chroesjtsjef ontvangen.

Op een persbijeenkomst deelde hij mee dat hij niet in bijzonderheden over de inhoud kon treden omdat het geen officiële brieven waren.

Hij noemde de huidige briefwisseling tussen staatsleiders het begin van een nieuwe periode van onderhandelingen tussen oost en west. Voorts zei hij de Britse en Franse ambassadeurs in Bonn te hebben ontmoet voor besprekingen in verband met deze onderhandelingen.

De brief van Chroesjtsjef was een antwoord op die van Adenauer van eind augustus waarin hij gesteld had dat het denkbeeld van algemene en gecontroleerde ontwapening het sleutelvraagstuk voor de wereld is.

De bondskanselier zei zaterdag dat de voorbereidingen voor besprekingen tussen oost en west nu waren begonnen. Lange onderhandelingen moeten worden verwacht en geduld aan alle zijden is noodzakelijk, zo zei hij

Het B.L.O.-onderwijs

De gedeputeerde voor onderwijs, de heer J. Evertsz, heeft in een verklaring aan de pers meegedeeld dat de kwestie van het buitengewoon lager onderwijs de volledige aandacht van het bestuurscollege heeft. „Met daadkracht", aldus de gedeputeerde „heeft het bestuurscollege besloten deze aangelegenheid met kracht aan te pakken."

Het bestuurscollege is voornemens besluiten aangaande het B.L.O. onderwijs aan de eilandsraad voor te leggen. Hierover is een briefwisseling gaande met Aruba en het Land, aldus de verklaring. Over deze kwestie is tevens overleg gepleegd met de inspectie van het onderwijs. Verder heeft men een concept eilandsverordening ontworpen welke aan de eilandsraad ter goedkeuring zal worden voorgelegd.

Het Bestuurscollege merkt verder op dat de regeling van het B.L.O.-onderwijs een spoedeisende zaak is.

TOELAGE SCHOOL-HOOFDEN

(Vervolg van pagina 1)

MULO-onderbouw (G.L.O B.-scholen): met meer dan 180 leerlingen gehuwd ƒ 720,—, niet gehuwd ƒ 576,—

Met minder dan 180 leerlingen gehuwd ƒ 600,—, niet gehuwd ƒ 480.—

Onderwijzers, die werkzaam zijn bij het Voorbereidend Onderwijs, die de werkzaamheden verrichten van het hoofd der school, krijgen een toelage van ƒ 240,—.

Onderwijzers, die belast zijn met de taak van hoofd van een ambachtsschool met meer dan 150 leerlingen krijgen een toelage van ƒ 1200.— en ƒ 960,— (respectievelijk gehuwd en niet gehuwd); telt de ambachtsschool minder dan 150 leerlingen, dan bedragen de toelagen ƒ 1080,— en ƒ 860,—.

Op korte termijn zal ook de bezoldiging van het onderwijzend personeel in het voorbereidend onderwijs geheel worden herzien. In afwachting daarvan heeft men de bezoldiging enigszins verhoogd.

Een kwekeling met een eerste verklaring krijgt nu ƒ 87 i.p.v. ƒ 65: een kwekeling met een tweede verklaring ƒ 141 i.p.v. ƒ 130: fröbelonderwijzeres ƒ 273 i.p.v. ƒ 245: kleuterleidster A ƒ 340 en kleuterleidster ƒ 392.

De gedeputeerde bracht lof en hulde aan de fraters, zusters en leken, die door hun opofferend werk op onderwijsgebied bereikt hebben dat zojuist 21 bursalen met hoofdacte op Curaçao zijn teruggekeerd.

Hij wees daarbij op het grote belang, dat zoveel mogelijk Antillianen in het onderwijs opgenomen worden omdat deze uiteraard veel beter de mentaliteit begrijpen van de eigenlijke bevolking van onze eilanden. De Antilliaanse onderwijzer zal de overgang van de kinderen, die op school komen en slechts de landstaal spreken, kunnen vergemakkelijken.

De nieuwe Antilliaanse onderwijzers zullen gedurende vijf jaar op Curaçao moeten dienen. Reeds is een aantal geplaatst bij het Openbare Onderwijs, terwijl anderen een plaats zullen krijgen bij het Bijzonder Onderwijs. Een der Curaçaose onderwijzers zal voorlopig zijn diensten aanbieden aan het zustereiland Bonaire.

Eilandspersoneel

Ook dit jaar Kerstbonus

Van de zijde van het Bestuurscollege is meegedeeld, dat het in de bedoeling ligt ook dit jaar de traditionele Kerst- en Nieuwjaarsbonus aan het eilandelijke personeel te verstrekken. Hieronder zouden dan vallen de arbeidscontractanten, de werklieden alsook de landsdienaren, die het eiland ter beschikking zijn gesteld. Aangezien het bedrag niet op de begroting voorkomt — wel als p.m.-post — zal de eilandsraad over de uitvoering van dit voornemen moeten beslissen.

Eilandsraad Curacao

Agenda uitgebreid met wijzigingen

De agenda van de vergadering van de eilandsraad hedenavond is met enkele punten uitgebreid. Deze aanvulling van de agenda is aangevraagd door de heren S. G. M. Rozendal, F. J. Pijpers en J. L. Martina. Zij behelzen de intrekking van het raadsbesluit van 12 juni 1953 tot verkoop, aankoop en ruiling van grond; een wijziging van de retributieverordening Curaçao; de wijziging van de eilandsverordening op de uitgifte van erfpacht van gronden toebehorende aan het eilandgebied Curaçao; wijziging van de eilandsverordening financieel beheer; wijziging van de eilandsverordening nopens het aangaan van credietovereenkomsten en een wijziging van de begroting van het eilandgebied Curaçao voor het dienstjaar 1959. De vergadering vangt aan om acht uur hedenavond.

Zware jongen aangehouden

Het is de Curaçaose recherche gelukt een goede slag te slaan door de aanhouding van een man die enige tijd geleden een geldbedrag van elfduizend gulden ontvreemd heeft en daarnaast nog verschillende gouden sieraden gestolen heeft. De diefstal is gepleegd op 25 september, verleden week werd een groot deel van de buit achterhaald. Zaterdagmiddag werd de dader gearresteerd.

Op vrijdag 25 september ging een dame even wat ruilen in een modezaak aan de Breedestraat Otrabanda. Aangezien het maar een paar minuten in beslag zou nemen liet zij haar tas in de wagen achter. In de tas zat een geldbedrag van elfduizend gulden en verschillende gouden sieraden.

Toen zij uit de winkel terugkwam was het tasje verdwenen, waarna zij aangifte deed bij de recherche, die voor onbegonnen werk geplaatst werd. Er was geen enkel houvast wat het onderzoek zou kunnen vergemakkelijken. Wel viel het enkele rechercheurs op dat een man, van wie het algemeen bekend was dat hij niet de beschikking had over veel contanten, plotseling in een splinternieuwe pick-up rondreed.

De gedachte dat de bezitter van deze pick-up iets te maken had met de diefstal vatte post. De gangen van de man werden voortdurend nagegaan. Op een gegeven ogenblik echter kreeg de man in kwestie in de gaten dat de politie achter hem aanzat, waarop hij verleden week spoorloos verdween. De pick-up liet hij onbeheerd achter. Met vereende krachten werd de pick-up naar het hoofdbureau van politie voortgeduwd, waar bij het onderzoek der wagen bleek dat de helft van de buit nog in de wagen aanwezig was evenals verschillende sieraden. Vanaf dat ogenblik was alle aandacht gericht op de arrestatie van de dief. Zaterdagmiddag om ongeveer half een kreeg men een seintje dat de man zich daar en daar bevond en toen was het een kwestie van enkele minuten, waarna de dader kon gearresteerd worden.

Openbare inschrijving

BUITENBANDEN

Moreno Brandao en Sons, merk Bridgestone, Fl. 10.727.76.

Wellman Auto Suplies, merk, Pensylvania, Fl. 11.527.68

D. Capriles en Co. merk Firestone, Fl. 12.169.24.

Ph. F. Delannoy, merk Barun, Fl. 9. 432,—

Marchena Moron en Co., merk Good Year, Fl. 11.863,92.

Industrie en Handelmaatschappij N.V., merk, Michelin, Fl. 11.200.

R.E. Irausquin en Sons, merk U.S. Royal Fl. 12.408, alternatief Fl. 12.240,—.

Curacao Motor Limited, merk Good Rich, Fl. 14.723,80.

De Jongh's Sporthuis, merk Dunlop Fl. 11.676,96.

J.D. Capriles en Co. merk Kelly Springfield, Fl. 13.440,16

Hiermede betuigen wij onze hartgrondige dank voor de vele blijken van belangstelling ter gelegenheid van ons huwelijk.

L. S. LEITO
E. M. LEITO-ARCHANGEL

Kwartje 18
Curacao

VERLOOFD:

S. Ringeling
en
S. de Freitas

Curaçao, 19-10-1959

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao op maandag 19 oktober 1959, namiddags om 8 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AANVULLENDE AGENDA:

1. **Intrekking van het Raadsbesluit van 12 juni 1953 tot verkoop, aankoop en ruiling van grond.**
2. **Wijziging van de Retributieverordening Curaçao, A.B. 1954 no. 7, zoals gewijzigd bij A. B. 1955 no. 17.**
3. **Wijziging van de eilandsverordening op de uitgifte in erfpacht van gronden toebehorende aan het Eilandgebied Curaçao (A.B. 1953 no. 29).**
4. **Wijziging van de eilandsverordening Financieelbeheer (A.B. 1953 no. 6).**
5. **Wijziging van de eilandsverordening nopens het aangaan van credietovereenkomsten (A.B. 1957 No. 22).**
6. **Wijziging van de begroting van het Eilandgebied Curaçao voor het dienstjaar 1959.**

N.B. De punten van deze aanvullende agenda zijn gevraagd door de Raadsleden S. G. M. Rozendal, F. J Pijpers en J. L. Martina.

Willemstad, 17 oktober 1959.
De wnd. Gezaghebber,
W. G. DE HASETH.

Een christelijk karwei

Het was voor de aanwezigen op de ...eren gehouden meeting van de ...ttien Credit Unions, die Curaçao ... dit ogenblik telt, wel duidelijk, ... de geestelijke vader van deze ...ale beweging op Jamaica, Father ...llivan, de meest bevoegde persoon ..., om dit heuglijke feit voor Curaçao te bevestigen. Hier sprak ...and, die met grote overtuiging ... spreken. Iemand ook, die vanuit ... twintigjarige ervaring een vol...kt Caraibisch geluid liet horen ... meer dan wat ook het sociale, ...omische en religieuse welzijn ... onze volkeren centraal stelt.

Wanneer de initiatief-nemer en ...ieler van deze beweging, dr. Ama... Römer, ons vertelt, dat de 2100 ...gesloten mannen op dit ogenblik ...stens 60 mille hebben ingelegd ... kleine bedragen en dat van de ...nauwelijks twee jaar uitgeleende ...mille op ditzelfde ogenblik reeds ... meer dan vijftig procent is te...taald, weten we met een door...oor gezonde beweging te doen ...hebben.

...ond — niet zozeer (hoewel dit, ...n bepaalde leen- en beleen-...ken, zeker belangrijk is) we... het financieel evenwicht, als ...door het feit, dat mensen elkaar ... en voor elkaar verantwoor...heid wensen te dragen.

...n wij gisteren deze volop men...e en morele basis van de Cre...nion-beweging gedemonstreerd ... zowel in de geschiedenis e... in de Engelse landen van het ...bisch gebied als in de nog ... maar veelbelovende geschie... op Curaçao, kwam de gedach... ons op, hoe „christelijk" deze ...ging is. Christus spijzigde een ...te niet om hen te lokken maar ...en van een zorg te bevrijden, ...het ontvangen van een ander ...el verhinderde. Father Sullivan ...iets anders, toen hij vastelde, ... man, die een soms minder dan ... levensonderhoud moet halen ...roge en gegeselde grond, soms ... tijd voor gebed heeft. Doch ...in werk een welbewust samen... wordt, voortkomend uit een ... hemzelf aanvaarde en begre... mede-verantwoordelijkheid op ...rlijk en bovennatuurlijk vlak. ... een sociale winst, die met

Credit Union on march

Bezielde viering „Credit Union"

Donderdag j.l. was de internationale Credit Union-dag. Op Curaçao waar reeds achttien van deze coöperatieve verenigingen bestaan, werd die dag in het bijzonder aan de propaganda besteed. Gisteren trad de beweging echter meer officieel in de openbaarheid met een door opvallend veel mensen bezochte bijeenkomst op het St. Thomas College.

Vooraf werd in de namiddag door de zeereerw. heer dr. A. Römer een H. Mis opgedragen voor de leden van de afdelingen. Vele honderden vulden de parochiekerk van San Mateo tot de laatste plaats, terwijl de Bisschop van Willemstad, Mgr. J. M Holterman, en pater J. P. Sullivan S. J., de geestelijke vader van de Credit Union op Jamaica en eigenlijk in alle engelse gebieden in en rond de Caraibische zee, op het priesterkoor hadden plaats genomen.

Enige tijd na afloop van de H Mis begon op de binnenplaats van het St. Thomas College een meeting, waar naar schatting 1500 mensen aanwezig waren.

Dr. Römer heette allen van harte velkom en leidde met een enkel woord de gastspreker, father Sullivan uit Jamaica, in. De laatstgenoemde sprak in het Engels terwijl de heer J. Rojer de niet gemakkelijke taak op zich genomen had, de bezielende woorden bij gedeelten in de landstaal weer te geven. De spreker vertelde dat hij in 1946 en in 1951 reeds Curaçao en Aruba bezocht had en toen getracht had, hier de Credit Union op te richten. Om verschillende redenen was dat toen op een mislukking uitgelopen. Het deed hem daarom groot genoegen, te zien dat er sinds kort hier op Curaçao een klein wonder gebeurd was, nu hij hier een Credit Union-beweging ontmoet, die in nauwelijks twee jaar is uitgegroeid tot achttien afdelingen met ruim twee duizend leden. Hij sprak onomwonden zijn bewondering uit voor de bezieling, waarmee dr. Römer zich aan dit werk geeft. Father Sullivan beschreef vervolgens de sociale en economische problemen van het Caraibisch gebied en wees er met overtuiging op, dat reeds bewezen is dat de Credit Union de oplossing van vele problemen kan brengen of minstens voorbereiden Hij gaf een duidelijk beeld van de groei van deze belangrijke sociale organisatie, die thans ook op Curaçao snel opgang maakt.

Nadat de aanwezigen met een daverend applaus op dit bezielende betoog gereageerd hadden, sprak Mgr. Holterman enkele woorden van gelukwens en aansporing. De Bisschop bracht hulde aan het doorzettingsvermogen van dr. Römer. voor wie, aldus merkte hij op, op het ogenblik de klok alleen maar „Credit Union" slaat. Hij gaf de leden de verzekering, dat de bisschop voor honderd procent achter het werk van de Credit Union staat en hoopte dat niet alleen op Curaçao maar spoedig ook op Aruba en eventueel de andere Eilanden de Credit Unions hun zegenrijk werk zullen doen. Mgr. besloot zijn toespraak met een herhaling van de slotwoorden van father Sullivan: de Credit Union op Curaçao is op weg en niets zal zijn opmars nog kunnen stuiten!

De afgevaardigden van de verschillende afdelingen, die zitting hebben in het bestuur van de Bond onder voorzitterschap van de heer J. Kranwinkel, werden daarna aan de aanwezigen voorgesteld, waarbij de voorzitterschap van de heer J. Kranwinkel, werden daarna aan de aanwezigen voorgesteld, waarbij de voorzitter in enkele woorden het werkprogram samenvatte.

Na een korte pauze werden enkele films vertoond over het werk en de resultaten van de Credit Unions in het Caraibisch gebied.

Bij het begin van de vergadering werd een uitvoerig telegram voorgelezen van Z. Exc. Gouverneur Speekenbrink, die er zijn spijt over uitsprak, dat hij door onverwachte ambtelijke verplichtingen niet aanwezig kon zijn. Hij sprak niettemin zijn grote waardering uit voor dit werk. De wnd. Gezaghebber van Curaçao, de heer W. Haseth, had een bericht van verhindering gestuurd doch verder merkten we ook niemand op, die namens de overheid door zijn aanwezigheid blijk van belangstelling gaf.

vele andere middelen niet bereikt kan worden.

Een volk, dat bewijst zélf te willen werken aan zijn sociaal welzijn en niet via een al of niet verholen cadeau-stelsel, is niet alleen economisch tot meer in staat dan vele overheidsorganen tezamen doch dient ook gerespecteerd te worden in zijn eigen zelfwerkzaamheid.



Honderden mannen en vrouwen woonden de grootse bijeenkomst ter gelegenheid van de „Credit-Union dag" bij op het binnenplaats van het St Thomascollege aan de L. B. Smithplein. Op de foto v.l.n.r.: Pater J. P. Sullivan, Mgr. J. M. Holterman, en de heren J. Kranwinkel, C. Dip en J. Rojer.

Spreek ik met de AMIGOE?

(Vervolg van pagina 1)
...ingsspeldje worden overhandigd evenals de traditionele enveloppe. Wij willen niet achterblijven bij alle goede wensen, die de jubilaris dezer dagen bereikt hebben.

* * *

De directeur van het Peter Stuyvesant College heeft ons verzocht zijn dank over te brengen aan het A.B C.-bedrijf voor de voortreffelijke wijze, waarop het vervoer verzorgd werd door deze dienst tijdens de pic-nic van het College. Aan de directeur van het bedrijf, de heer W. de Haseth, wordt dank uitgebracht voor het feit dat hij genegen is iedere dag een speciale schoolbus voor het Peter Stuyvesant College te laten rijden. Drs De Boer spreekt verder de hoop uit, dat het A.B.C.-bedrijf spoedig de beschikking moge hebben over meer modern materiaal om deze service aan de Curaçaose gemeenschap te kunnen blijven verlenen.

○ ○ ○

„Zijn we nu met een dode mus blij gemaakt?", vroeg ons een bewoner van de San Fuegostraat. „Een tijd geleden werd een installatie aangelegd voor de zo broodnodige straatverlichting. Iedereen kreeg weer goede hoop, dat het probleem van de verlichting nu eindelijk eens opgelost zou worden. Maar het lijkt nu op een dode mus, want reeds twee weken staat de installatie daar nu op poten, maar we zien geen licht. De moed begint ons nu weer in de schoenen te zakken", aldus onze abonnee.

Castro wapent zich contra groepjes revolutionnairen

De Cubaanse regering heeft 1200 militairen naar de Cubaanse provincie Pinar del Rio gezonden, om daar tegen kleine groepjes contra-revolutionairen op te treden. Dergelijke groepjes bevinden zich ook in het tachtig kilometer van Havana gelegen berggebied van Organos. Hun aanwezigheid wordt, op een tijdstip, dat premier Fidel Castro probeert dollardeviezen te verkrijgen door het bezoek van toeristen aan zijn land te bevorderen, bijzonder hinderlijk geacht.

Bovendien vreest de Cubaanse regering, dat de opstandelingen dezelfde werkwijze zullen volgen, die indertijd door de rebellen van Fidel Castro werd toegepast, namelijk het plegen van bom- en andere aanslagen in de hoofdstad Havana.

Vernomen wordt, dat de opstandelingen in Pinar del Rio in de laatste tijd zendingen wapens, munitie en levensmiddelen hebben ontvangen Regeringstroepen zouden groepen rebellen hebben opgevangen, die naar deze provincie onderweg waren om de strijdkrachten der opstandelingen te versterken.

Baldadige Noorse Zeelieden

Verschillende noorse zeelieden maakten het zaterdagavond wat al te bar op de Handelskade. Verschillende klachten over baldadigheid kwamen er binnen bij de politie.

Toen de patrouille om kwart over zeven op de Handelskade aankwam trof men er geen zeelieden meer aan Zij bleken in het frisse water van de Sint Annabaai gesprongen te zijn In het belang van de openbare orde en gelet op hun eigen veiligheid werden de mannen naar hun boot overgebracht.

In de nacht van zaterdag op zondag werd politiele assistentie verzocht in een ijszaak aan de Columbusstraat. Daar was een klant niet bereid zijn consumpties te betalen.

Naast het ijs had de man een grote hoeveelheid alcohol-houdende drank tot zich genomen waardoor hij baldadig geworden was. Hij sloeg de beheerder der zaak in zijn gezicht en zette het gehele meubilair op zijn kop. In het belang van de openbare orde werd de man meegenomen naar de hoofdwacht, waar hem voor een nacht logies verleend werd.

Twee bergbeklimsters omgekomen

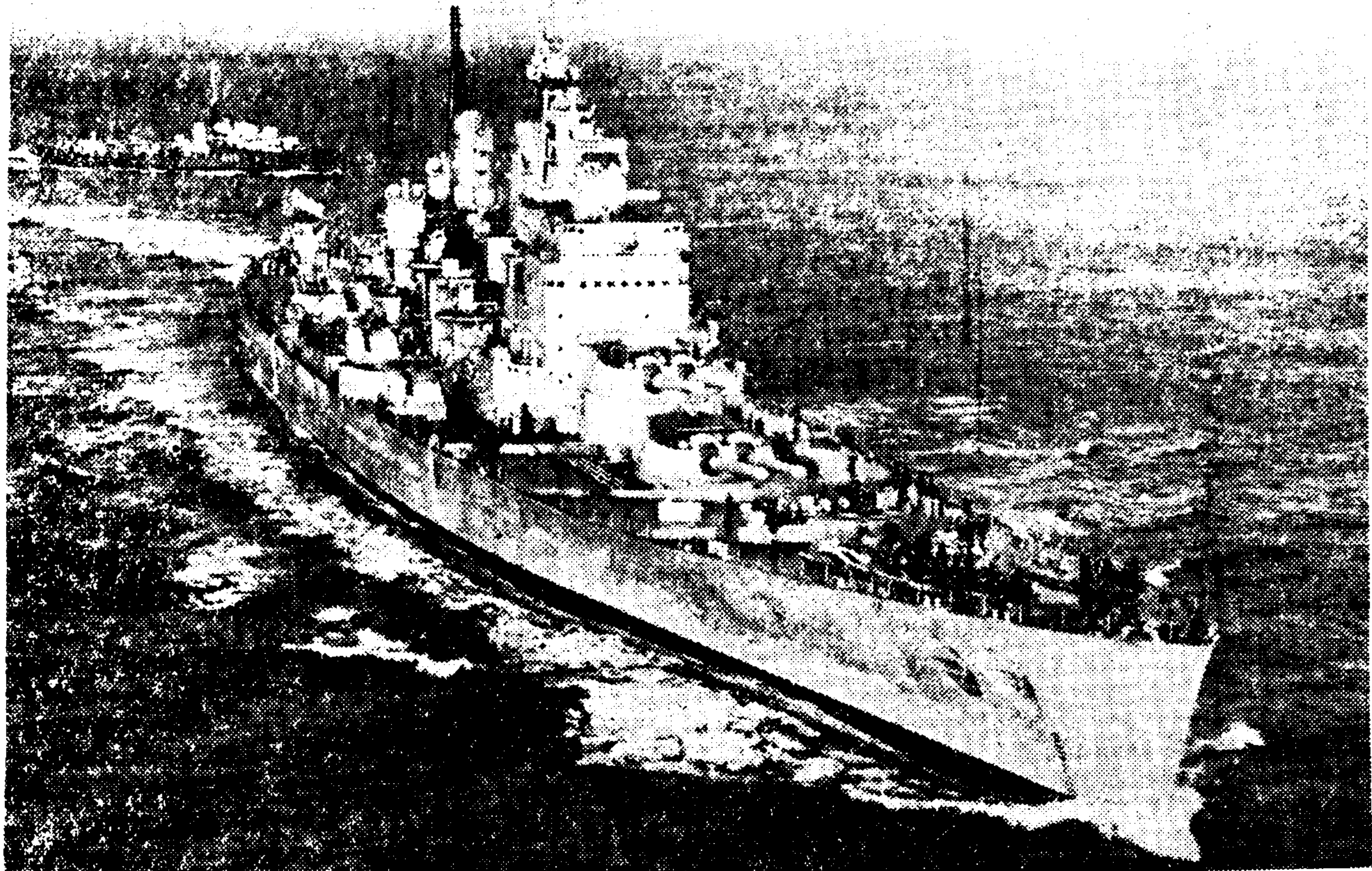
Overvallen door een sneeuwstorm

Het [illegible] ministerie van buitenlandse zaken heeft zaterdag bekend [illegible] twee bergbeklimsters, [illegible] Franse Claude Kogan en de Belgische vrouw Claudine van [illegible] als ook twee gidsen in [illegible] storm in de Himalaja zijn omgekomen.

[illegible] nevrouw Kogan [illegible] van een geheel uit [illegible] expeditie om [illegible] Engeland [illegible] en India [illegible] ter wereld de [illegible] meter) in het Himalaja-gebergte.

Mevrouw Kogan die houdster is van het wereldrecord bergklimmen [illegible] en de 32-jarige Claudine van der Straten uit Brussel [illegible] op 7.300 meter hoogte overvallen door een sneeuwstorm.

De expeditie was op 21 augustus uit Katmandoe vertrokken.

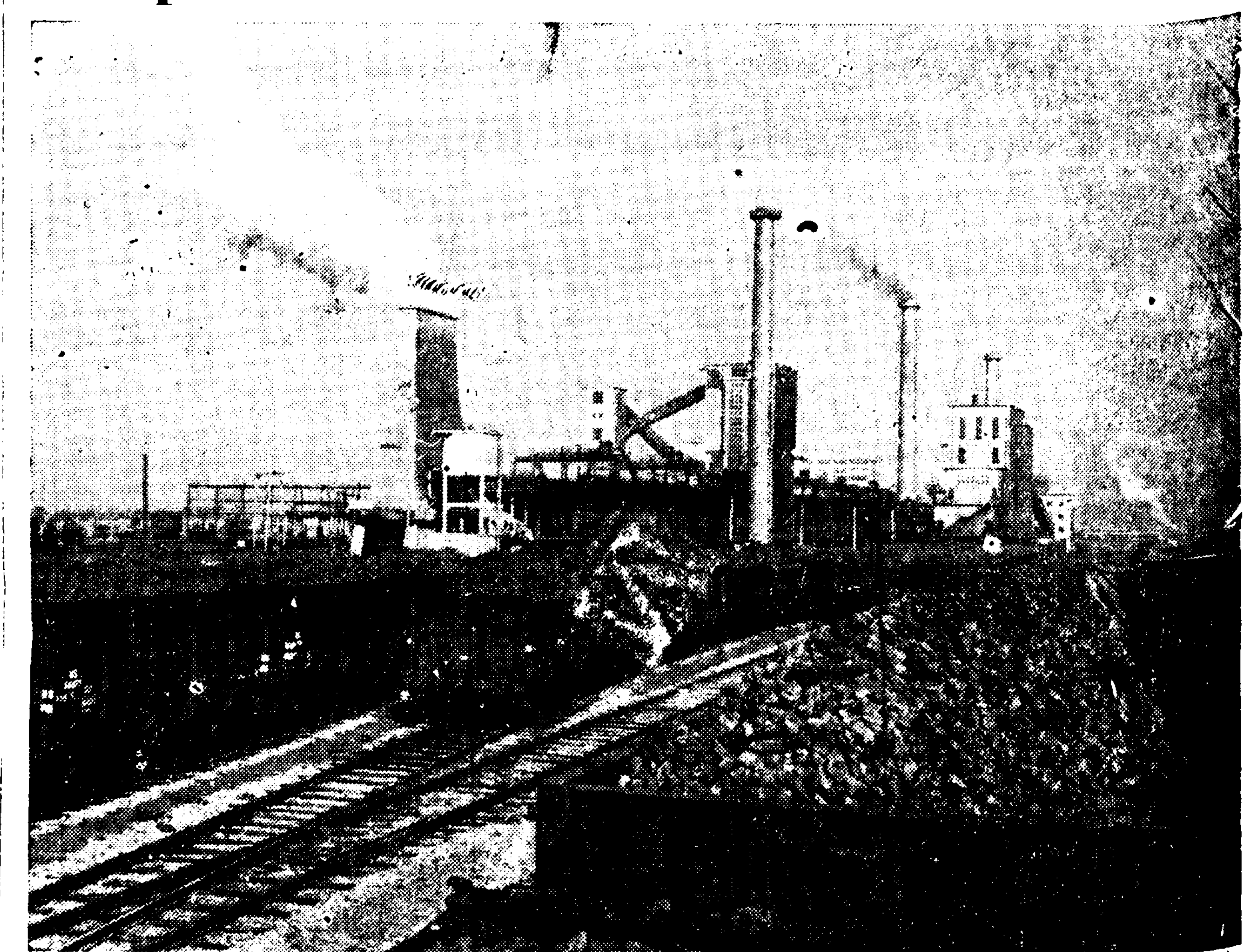


De 44.500 ton Metende „Vanguard", één van de grootste slagschepen van de Britse oorlogsvloot maakt zijn laatste reis op weg naar de sloper.

De „Vanguard" het meest trotse schip van de vloot zal haar zusters de ,Anson', de ,Howe', de ,King George V' en de ,Duke of York' naar de sloper volgen. Het volgende jaar zal er weinig meer dan een berg oud metaal van over zijn.

Het schip werd in 1944 te water gelaten en kostte toen de loeve som van Fl. 55.000.000.—; de sloper kocht het voor minder dan fl. 2.500.000 (Antilliaan)

OLIE en KOLEN strijden om de hegemonie op het terrein van de brandstoffen



Van de cokesfabriek Emma II te Beek vertrekken de laatste jaren minder cokestreinen dan voorheen. De onverkoopbare cokes hoopt zich op in en buiten de voorraadbunkers.

(Van een medewerker in Nederland)

De „koude oorlog", welke al enige tijd tussen de twee voornaamste verwarmingsbrandstoffen: kolen en olie, gevoerd wordt, is in een nieuw stadium gekomen. De kolen zijn namelijk sinds kort van wat we zouden willen noemen het afwachtende defensief tot het meer ondernemende offensief overgegaan. Een geenszins geweldadig offensief overigens, omdat de kolenaanval zuiver propagandistisch van aard is.

De al aardig ingeburgerde slagzinnen ter bevordering van het olieverbruik hebben plotseling concurrentie gekregen van tegenleuzen als: „Gezellige mensen stoken kolen" of „Ook het stoken van vaste brandstoffen is modern". Dit verschijnsel, hoe vreedzaam dan ook, is erg opmerkelijk, omdat de kolen het sinds de tweede wereldoorlog vrijwel zonder propaganda hebben gesteld.

KOLEN IN DE AANVAL

De kolenproducenten dachten in de na-oorlogse jaren eenvoudig niet aan propaganda. Waarom zouden ze het trouwens wel gedaan moeten hebben? Hun produkten werden grif en tegen goede prijzen verkocht. Met het uitblijven van de kolenpropaganda, waaraan op dat moment niet de minste behoefte bestond, daalde ook de belangstelling voor het verbeteren van de kolenstooktechniek.

De olie daarentegen, toen de aanvallende partij, besteedde juist wel veel aandacht èn aan de propaganda èn aan de stooktechniek. De resultaten zijn niet uitgebleven. De oliestook heeft op vele plaatsen de kolenstook verdrongen en wat erger is, althans voor de kolen, de idee heeft in brede kringen van de bevolking post gevat, dat een olieverwarming economischer is dan een kolenverwarming. Een opvatting, welke van de zijde van de kolen weinig tegenkanting ondervond, zolang de vaste brandstoffen nog niet met afzetmoeilijkheden te kampen hadden. Dit verklaart wellicht, waarom de opmars van de olie als brandstof voor verwarmingsdoeleinden niet werd gestuit. Een opmars, welke even goed in de Mijnstreek als elders in ons land succesvol verliep, zo zelfs dat mijningenieurs er niet het minste bezwaar in zagen om thuis van kolen- op oliestook over te stappen.

Inmiddels is deze situatie, onder invloed van de moeilijkheden op de kolenmarkt, grondig gewijzigd. De kolenproducenten, voor wie de olie, naast langlopende contracten van Amerikaanse kolen en abnormaal zachte winters, een van „de hoofdschuldigen" van de huidige kolencrisis is, blijven thans niet langer meer onberoerd onder het verder oprukken van de olie en met name slaan zij met lede ogen elke vermeerdering van het aantal oliestookinstallaties in de Mijnstreek gade.

Om te voorkomen, dat een al te grote olie-opmars schade zal gaan toebrengen aan dat gedeelte van de markt, dat de kolen voor zich willen behouden, hebben ook de kolenproducenten hun toevlucht genomen tot het strijdmiddel dat propaganda heet.

Tijdschrift voor de kolen

In het kader van deze propaganda mogen wij ook het pas door de staatsmijnen in Limburg uitgegeven nieuwe tijdschrift zien, dat geheel gewijd is aan de moderne kolenverwarming. De artikelen, welke in dit voortaan om de drie maanden verschijnende blad zijn opgenomen, vormen één groot pleidooi voor de kolenstookverwarming. De gegevens zijn grotendeels gebaseerd op de bevindingen van kolenstookdeskundigen, die er in geslaagd zijn, uitzonderlijke kolenverwarmingsinstallaties te bouwen. Mogen we de betrokken deskundigen geloven, dan is de kolenstooktechniek in de laatste jaren zodanig vooruitgegaan, dat de op moeilijk stookbare ketels gebaseerde stelling, als zou het seizoenrendement van olieketels een stuk groter zijn dan dat van kolenketels, rustig naar het rijk der fabelen verwezen kan worden. Proeven in Duitsland en Zwitserland genomen, hebben volgens hen aangetoond, dat het rendement van de moderne kolen- en cokesketels beslist niet slechter is dan bij de olieketels.

Kolen zijn „modern"

Bovendien zijn zij van mening, dat het stoken van vaste brandstoffen modern blijft, mits gebruik wordt gemaakt van hedendaagse installaties, gestookt met de juiste soort kolen. Door middel van automatische regelaars en afzuiginstallaties kunnen, nog altijd naar het oordeel van de kolenstookdeskundigen, de vroegere bezwaren ten aanzien van het optreden van stof en vuil — een groot euvel bij de oude met de hand gestookte ketels — worden ondervangen, evenals ten aanzien van het afvoeren van de slak. Wat de investeringen betreft voor de bouw van kolenopslagruimten, zijn deze zegslieden van mening, dat hiervoor geen extra kosten nodig zijn, wanneer bij de bouw van woningen en grote panden maar tijdig rekening wordt gehouden met het aanbrengen van kolenstookinstallaties.

In de praktijk wordt meestal pas aan de verwarming gedacht op het moment, waarop de nieuwbouw gereed is. Maar hoogst zelden wordt, volgens de verwarmingsdeskundigen van de mijnen, door de bouwers een serieuze vergelijking gemaakt tussen de kostenbegrotingen van resp. olie- en kolenstook. Wanneer dit wel zou gebeuren, dan verwachten zij stellig, dat de kolen het in vele gevallen van de olie zouden winnen.

„Geen last van een crisis"

Vele mensen, zo menen de pleitbezorgers voor kolenverwarmingen, baseren hun voorkeur voor olie vaak uitsluitend en alleen op het wankele fundament van „willen meegaan met de mode." Een „modegril", zo laten zij hierop waarschuwend volgen, welke menig oliestoker nog wel eens duur te staan zou kunnen komen tijdens een eventuele oliecrisis. Een nieuw prokolen-argument is hiermee aan de kolen-oliediscussie toegevoegd, want aldus betogen zij verder, van oliecrisissen heeft een kolenstoker geen last, omdat zijn brandstofvoorziening veilig gesteld is, dank zij de kolenvoorraden in zijn eigen land.

Dit argument is onlangs ook een van de motieven geweest, waarom het St.-Jozefziekenhuis te Heerlen kortgeleden een moderne kolenverwarming heeft aangeschaft. Een installatie, waarop de verwarmingstechnici van de mijnen niet weinig trots zijn, omdat de zeven volautomatisch werkende kolenketels een maximaal stookcomfort waarborgen. Voor de bediening van deze verwarmingsinstallaties is al evenmin als bij de oliestookketels een stoker in overall vereist. „Een arbeider in smoking kan deze centrale verwarming bedienen."

„Kolen vragen meer geld"

Zonder iets te willen afdoen aan de prestaties van de kolenverwarmingsdeskundigen met betrekking tot de sterk gemoderniseerde en verbeterde kolenketels, zijn de voorstanders van oliestook toch de mening toegedaan, dat hun verwarmingsprocédé over het algemeen economischer is dan dat van hun „tegenstanders". Kolenstookinstallaties, zeker wanneer die toegerust zijn met toevoerregelaars en stofafzuigers, zijn duurder, zo redeneren zij op hun beurt, dan oliestookinstallaties. Voorts wijzen zij op de voordelen van olie, welke nooit geheel door kolen kunnen worden geëvenaard, t.w. stofvrije brandstof, kleine opslagruimte, geen slak, gemakkelijke bevoorrading, grote stooksnelheid, geringer aantal schoonmaakbeurten van de ketels, hogere graad van automatisering, etc.

De minder bij de verwarmingstechniek van beide brandstoffen geïnteresseerden brengen bij de huidige discussie rond de verhouding kolen-olie altijd een ander min of meer „anti-olie-argument" ter sprake namelijk het gevaar voor minder werkgelegenheid in het mijnbedrijf. Het ligt voor de hand, dat dit argument vooral gehanteerd wordt door de verantwoordelijke leiders in de mijnindustrie. De huidige moeilijkheden op de kolenmarkt, zo betogen zij voor en na, accentueren de ongelijkheid in concurrentie-voorwaarden, die voor de energiebronnen: kolen en olie gelden. Nodig achten zij daarom de instelling van een zodanige energiepolitiek, dat de mijnen daarbij een bepaalde plaats gaan innemen, waarop een gezonde afbouw van de aanwezige kolenvoorraden mogelijk is. Het uitblijven van regeringsmaatregelen, in de vorm van subsidie voor kolen of het belasten van de olie, — zoals thans in andere E.G.K.S.-landen gebeurt — ten tijde van laagconjunctuur, en daarnaast de grote regeringsbemoeiing ten tijde van hoogconjunctuur, wordt in de kringen van de Limburgse mijnindustrie, gevoeld als een „hinken op twee gedachten", hetgeen niet erg bevorderlijk wordt geacht voor de gewenste stabiliteit voor het mijnbedrijf.

Deze uitlatingen impliceren overigens niet, dat de olie reeds „slachtoffers" in de mijnindustrie zou hebben gemaakt. Optimistisch en humoristisch zijn, als de Limburgse mijnwerkers zijn, zien zij de toekomst nog altijd hoopvol tegemoet, zeker wanneer het idee van een groot bouwondernemer in de Mijnstreek: „geen woningen meer met ,luxe' schoorstenen en installaties meer allemaal voorzien van elektrische draadverwarming", in vervulling gaat.



Voor u alleen maar kolen, voor de brandstoffenhandelaar antracietnoten II.

Weer gratie voor Chessman?

De advocaten van Caryl Chessman, wie het reeds zes keer is gelukt uitstel van executie te krijgen voor hun cliënt, hebben het hooggerechtshof opnieuw herziening van het proces verzocht. Chessman moet in principe aanstaande vrijdag in de gaskamer van de gevangenis van San Quentin worden terechtgesteld. Hij werd in 1948 ter dood veroordeeld.

De gouverneur van Californië, Edmund Brown, die het recht van gratie heeft, heeft medegedeeld, dat hij vandaag, maandag, zijn besluit zal bekend maken.

○ ○ ○

De Russische luchtvaartmaatschappij „Aeroflot" zal met ingang van 1 november haar tarieven op de luchtlijnen, waarop lange-afstandsstraal- en turbinestraalvliegtuigen vliegen, met 20 tot 25 procent verlagen, aldus heeft Tass gemeld.

Een luchtreis met deze vliegtuigen van Moskou naar het uiterste oosten van de Sovjet-Unie zal dan weinig meer kosten dan een reis per trein eerste klasse.

DAF-personenauto volgend jaar op de Antillen

Automatische koppeling

Dezer dagen vertoefde op Curaçao de heer O. Sunier, hoofd van de export-afdeling van de Nederlandse D.A.F.-fabrieken voor het gebied van Zuid- en Centraal-Amerika en het Caraibische gebied. Tijdens een kort vraaggesprek met de pers kwamen ook de moeilijkheden in verband met de vertegenwoordiging in Suriname ter sprake. De heer Sunier weer es op, dat er geen sprake is van een eigen D.A.F.-vestiging in dat deel van het Koninkrijk. Verder verklaarde hij, dat de nieuwe personen-auto van zijn maatschappij in de eerste maanden van het volgend jaar op Curaçao verwacht kan worden

Volgend jaar komen de DAF-jes naar de Antillen. Op bovenstaande foto ziet men een aantal van de gezellige volautomatische auto's de fabriek verlaten. Vanzelfsprekend zijn de truck en de oplegger waarop [illegible] gebouwd, ook een product van de DAF.

Goede service

De bedoeling van de reis van de heer Sunier is contacten te leggen in het Zuidamerikaanse continent evenals in het Caraibisch gebied. Vooral laatstgenoemd gebied ligt nog volledig braak voor de D.A.F., met uitzondering van de Nederlandse Antillen. De heer Sunier heeft reeds Venezuela bezocht, waarheen regelmatig flinke zendingen D.A.F.-bedrijfswagens worden verscheept en waar begin volgend jaar de kleine DAF geintroduceerd zal worden.

In Amerika heeft de Nederlandse auto-industrie nog geen vaste voet aan de grond. In Europa liggen de kaarten anders. Op het continent behoort de fabriek met zijn vierduizend arbeiders tot de grote auto-industrieën. Naar bijna alle landen van Europa wordt geëxporteerd, zelfs naar Duitsland, waar de DAF het heel goed doet.

Een der redenen voor deze grote export is waarschijnlijk gelegen in de hoge eisen, die men stelt aan de dealers, die verplicht worden behalve de wagens, die zij verkopen, ook een bepaalde hoeveelheid reserve-onderdelen in voorraad te nemen. Dit met het oog op de service aan de kopers.

Bedrijfsautos

„Hoewel op het ogenblik de personenauto in het middelpunt der publieke belangstelling staat, blijft men de nodige aandacht besteden aan de bedrijfsauto, waarvan de naam DAF een waarborg is voor een goed produkt, dat aan de hoogste eisen voldoet", aldus de heer Senunier. Een afzonderlijk onderdeel vormt weer afdeling, die bestellingen uitvoert voor het leger. Ongeveer 80 procent van het rollend materieel van het Nederlandse leger bestaat uit DAF produkten. Bovendien voert de fabriek belangrijke orders uit voor de NATO.

Het was de Sunier opgevallen, dat men op Curaçao nog niet zoveel gebruik maakt van de dieselmotoren. Ondanks het feit, dat het eiland hier niet zo groot is, heeft ook hier de diesel zijn voordelen. Bedrijven, waarvan de wagens zo'n twintigduizend kilometer per jaar rijden, kunnen de voordelen van de dieselmotoren ondervinden.

De heer Sunier wees verder op de voordelen, die de DAF-dieselwagens hebben voor wat betreft hun reserves in motorisch vermogen, de conceptie van de cabine en de transmissie-organen.

600 c.c.

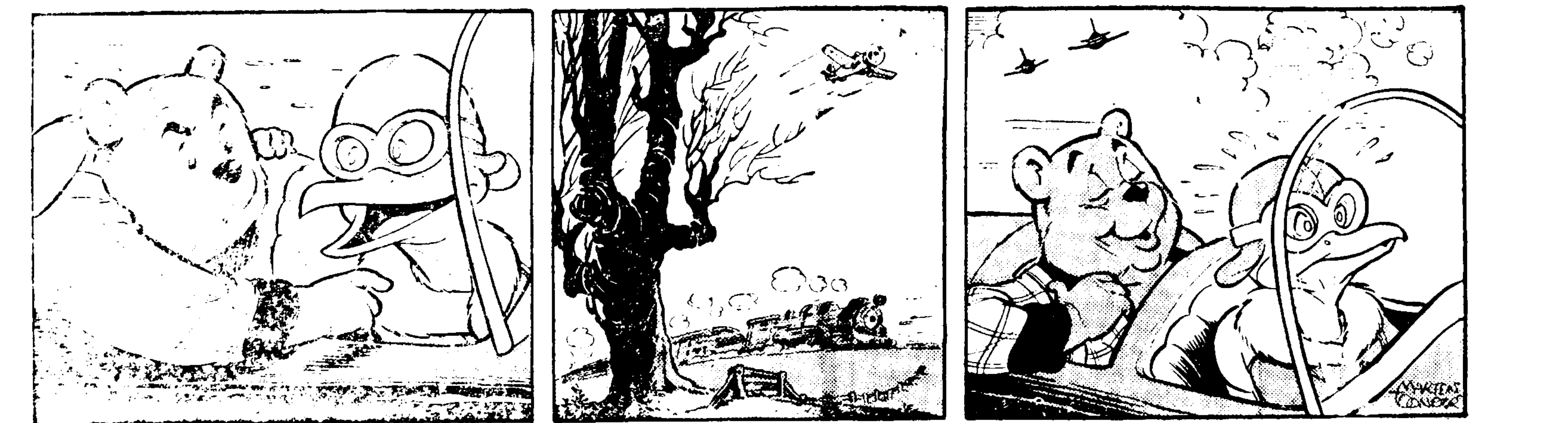
Begin volgend jaar zullen de eerste DAF-jes dus op de Antilliaanse wegen verschijnen. Zij behoren tot de 600 cc-klasse en zijn volledig automatisch. Alleen een gaspedaal en een rem treft men er in aan, terwijl naast het stuur de koppeling zit voor het naar voren en achteruit rijden. Het systeem, dat hierbij toegepast wordt, is het zg. variomatic-systeem, dat verbazingwekkend soepel werkt.

Nog een ander voordeel heeft de kleine DAF. Dat is het dagelijkse onderhoud. Men behoeft slechts op benzine, olie en banden te letten. Uiterste zorg is besteed aan het uiterlijk der wagens. Ondanks de kleinheid van de auto doet haar lijn groots aan. De kleuren zijn aantrekkelijk.

Tot besluit vertelde ons de heer Sunier, dat er reeds een N.V. is opgericht, die de vertegenwoordiging op de Nederlandse Antillen ter hand zal nemen. Het is de Caribbean Motor Corporation. Dealer op Curaçao is de heer Mauricio van de Curaçao Motors Ltd.

[illegible] woordvoerder heeft [illegible] dat kort geleden een aantal mensen is terechtgesteld [illegible] misdaden tijdens de opstand van 1956.

Heer Bommel en de dankputters



[illegible] heer Bommel haalde enige tijd lang diep adem en zodoende [illegible] en de sterretjes voor zijn ogen langzamerhand weg. [illegible] de nu de laatste hand aan het vastgespen van de parachute en [illegible] blik naar beneden.

[illegible] was de spoorlijn zichtbaar, waarop de goederentrein naar [illegible]. Doch het vliegtuig ging veel vlugger, zodat de trein [illegible] achterbleef.

[illegible] heer Ollie, zich voorovervuigend. „Blijf de spoorlijn maar volgen, vriend."

„Ja, natuurlijk", zei de piloot. „Ik blijf laag vliegen en oriënteer me op [illegible]. Ze zullen ons niet zo gauw in de gaten hebben."

„O, ze mogen me best zien", zei heer Bommel met terugkerend zelfvertrouwen. „Die goederentrein is al een heel eind achter ons. Ik heb het hem toch maar weer geleverd; ik ben ze allemaal te vlug af!"

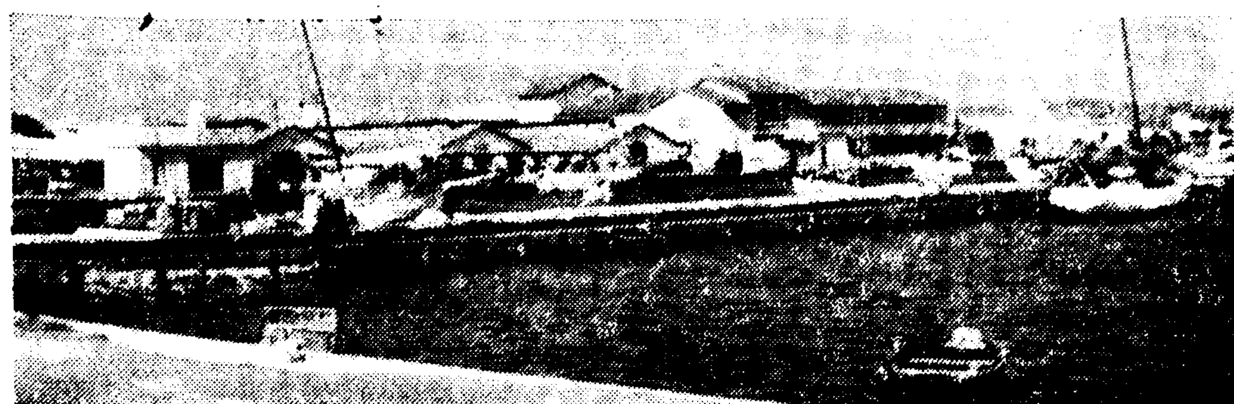
„Ja, het is prachtig!" gaf de vlieger toe. „Maar we hebben ook niet anders van je verwacht, ouwe jongen. Je hebt al wel voor hetere vuren gestaan, zoals ik gehoord heb."

„Zeg dat wel", gaf heer Ollie toe. „Tenslotte had ik die vrachtrijder ook eerder dan de anderen. Maar nu gaat het erom, de sneltrein in te halen."

„Sneltrein?" herhaalde de ander versuft.

„Ja, de sneltrein naar Basoembo", verklaarde heer Bommel. „Die moet ik halen, want de machinist heeft het papier."

De vliegenier verstrakte plotseling. Het was duidelijk, dat de woorden van zijn passagier hem hevig schokten. Zo hevig, dat hij niet in de gaten had hoe er uit de wolken twee snelle jagers te voorschijn schoten.....



ARIBA ARUBA



SUSANA EN JOSE

Uitverkochte schouwburg bracht staande ovatie

Oranjestad — Onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring trad zaterdagavond de Spaanse dansgroep: „Sasana en José" op voor een geheel uitverkochte zaal van het Cultureel Centrum in Oranjestad.

Na in het afgelopen jaar reeds verschillende avonden georganiseerd te hebben, die in elk opzicht een groot succes waren, kan het actieve bestuur van de Kunstkring wederom op een zeer geslaagd evenement terugzien.

Deze uitzonderlijk goede dansgroep bestaat uit het danspaar: „Susana en José"; de guitarist: Paco Hernandez, de flamenco zanger: Manuel Maneira; en de pianist: Armin Janssen.

Volkskunst van het zuiverste water

Spaanse volkskunst

Susana en José ontmoetten elkaar in de tijd dat ze alle twee nog aan hun opleiding in de danskunst aan een der scholen in Madrid werkten. Meer dan tien jaar terug besloten ze een dansgroep samen te stellen, die zich speciaal zou toeleggen op de beoefening van de Spaanse Folkloristische dansen. Vergezeld van guitarist, zanger en pianist is dit danspaar sindsdien de wereld rond gegaan om overal voor stampvolle zalen en enthousiaste toeschouwers met charme en gratie een brok Spaanse Cultuur te brengen.

Rijke verscheidenheid

De Spaanse Cultuur heeft in zijn wordingsgeschiedenis aan verschillende invloeden van buiten blootgestaan, zodat zij in zich vele elementen van vreemde origine opnam. Zo ook de folklore. De eeuwenlange overheersing door de Moren, de invloed van de Morisco's, van de emigrerende Joden en van de groepen Zigeuners, die zich min of meer blijvend in bepaalde streken van Spanje vestigden; zij allen deden hun invloed gelden en gaven mede vorm en gestalte aan datgene wat zich in de loop der eeuwen op het Iberisch Schiereiland ontwikkelde. Door de uitgestrektheid van het land en grote verscheidenheid in bevolkingsdichtheid ontwikkelde zich dat alles in grote verscheidenheid van vorm.

Aangeboden

De dans beoefenen is de Spanjaard aangeboren. Niet zozeer de amusementsdans, maar de dans als middel uitdrukking te geven aan zijn gevoelens is door al de eeuwen heen een volkskunst geweest die de Spanjaard in hoge mate boeide. Aan populariteit heeft deze vorm van dansen nog slechts weinig ingeboet.

„Susana en José" hebben zich er op toegelegd om de oude dansvormen uit de diverse delen van Spanje weer op te sporen, te bestuderen en in eigen versie te beoefenen. Zij zijn hierin volledig geslaagd, daar zij zelfs ook in Spanje, dat bekend staat om zijn genadeloze critieken, als nagenoeg de beste dansgroep staan aangeschreven. Speciaal gingen zij zich toeleggen op de volksdansen van Zuid Andalucia: „DE FLAMENCO". Deze vorm van danskunst heeft iets vreemds maar is tegelijk kunstig en boeiend. Het vreemde is, dat de dans zelf in oorsprong niets anders is dan het uitvoeren van bewegingen met de voeten. De overige uitdrukkingsmogelijkheden van lichaamsdelen en gelaat blijven geheel achterwege. De begeleiding word gevormd door een of meer zangers en guitaarspel. De zanger verklaart en wil ook helpen de stemming te wekken. De melodie doet soms bizar aan, vanwege de vele uitroepen die er in verwerkt zijn. De zanger maakt ook gebaren met zijn handen. De „flamenco" is in Spanje gebracht door de „gitanos" (de zigeuners), die deze vorm van dansen meebrachten vanuit India, waar deze dans bij de eredienst werd gebruikt. De Flamenco heeft een sterke invloed gehad op de ontwikkeling van de Spaanse dans.

Zuivere flamenco is heden ten dage nog slechts te vinden in Zuid Andalucia, maar de grondbeginselen ervan namelijk de felle bewegingen, de enorme voetentechniek, vindt men in vele Spaanse dansen terug. De gebaren en de mimiek en ook het gebruik van de „castañuelas, zijn elementen die later ook in de beoefening van de flamenco werden opgenomen. Het oorspronkelijke Oosterse element is nog duidelijk op te merken.

Geen klatergoud

Kenmerkend voor deze dansgroep was de eenvoud en ongekunsteldheid. Bovendien de grote mate van beheersing van de materie. In alles evenwichtig. De volledige harmonie in de bewegingen, ook in de snelste passages deed duidelijk blijken, dat dit danspaar ver boven het gemiddelde uitstak. Bijzonder opvallend was tevens de charme die uitging van de kleding, die in de Spaanse se gebruikt wordt. Geen klatergoud, maar sierlijk en stijlvol van vorm.

Ook werd duidelijk gedemonstreerd, welke de betekenis is van de castañuelas. Wanneer deze kleine klepper instrumenten gebruikt worden, vormen ze een daadwerkelijk onderdeel van de dans. Zoals er in de dans een samenspel is in bewegingen en mimiek, is er op gelijke wijze een samenspel tussen de castañuelas van de partners. Susana en José wisten op allerlei manieren met volmakte techniek in hun dans deze instrumenten te gebruiken.

Het programma was veelzijdig. „Pavena en Romanesca", waarmede geopend werd, gaf gratie en bevalligheid.

„La Plañidera" (de klaagvrouw) solodans van Susana sterk in uitdrukking en fel van beweging. Enkel begeleiding van drums.

„Baile de Luis Alonso" solodans van José speels en ondeugend.

„Sevilla" een vrolijke dans, waarin het echte spaanse element overheerste.

„Orpheus" ernstig van karakter, waarin nog duidelijk Oosterse elementen te onderscheiden waren. Dit was de eerste dans, waarin de flamenco verwekt was. Manuel Maneira onderstreepte het angstaanjagende in deze dans met felle uihalen. Jammer dat de stem zelf ondanks de vaardigheid, waarmede gezongen werd, niet over alle kwaliteiten beschikte, die eigenlijk nodig zouden zijn.

Het meest frappante uit het gehele programma was de „Encuentro ritmico" een dans zonder enige begeleiding, waarin wordt uitgebeeld een tweegesprek tussen de partners enkel door voetenwerk, dit laatste dan ook in alle verscheidenheid. Razend snel, volkomen harmonisch, perfecte in elk opzicht.

„Don Juan" - een vrije fantasie, gebaseerd op oude Spaanse volkswijsjes.

„Soleares" - een zuivere flamenco, waarin de gevoelens worden uitgebeeld van de vrouw in eenzaamheid.

„Zapateado" - (schoengetrappel) - een solodans van José. Enorme techniek van de voeten.

Het slotnummer „Fadangio" had veel oorspronkelijks van de flamenco, maar verschillende elementen uit de eigenlijke Spaanse dans waren hieraan toegevoegd. Zanger, guitarist en het danspaar zitten eerst rustig aan een tafel. Zanger en guitarist beginnen met hun zang en spel. Zodra na handgeklap en vrije bewegingen de vereiste stemming aanwezig is, maakt het danspaar zich los van de groep.

Het programma bevatte ook enkele solo's voor piano en guitaar, welke geheel in de sfeer pasten.

De ovatie, die de groep na afloop in ontvangst had te nemen, was overweldigend. Namens de Kunstkring werden Susana bloemen aangeboden.

Tot het welslagen van deze avond droeg in belangrijke mate bij het werk van de Heren Bosse en Baptist, die als lichttechnici op voortreffelijke wijze het lichtorgel bedienden.

Wij hopen dat het bestuur van de Kunstkring bij het afscheid tegen deze sympathieke groep niet zal zeggen: „Voorwel", maar „Tot weersziens".

Morris Serphos neemt ontslag

Oranjestad — Naar de heer Morris Serphos ons mededeelde heeft hij, in verband met drukke werkzaamheden, ontslag genomen als voorzitter van de Israelitische gemeente van Aruba. Zijn werk wordt voorlopig waargenomen door de vice voorzitter, de heer I. Rubens.

De gemeente verliest hiermee een zeer aktieve voorzitter, die drie jaar geleden het initiatief nam tot het organiseren van de gemeente.



Gouden stem uit het Beloofde Land

Oranjestad — Vanavond en volgende dagen treedt in de Klompenklub van het Aruba Caribbean Hotel op de zangeres Hanna Aharoni, die wordt aangekondigd als de Gouden stem uit het Beloofde Land. Zij heeft een zeer zuivere stem, welke vier oktaven bestrijkt. De zangeres trad op in Zuid Amerika, Europa, Afrika en Mexico en natuurlijk in haar eigen land, Israel.

Behalve Hebreeuwse liederen zingt zij ook in het Italiaans, frans, spaans, portugees en zuid afrikaans. In Mexico zong zij met zoveel gevoel mexicaanse liedjes, dat de meesten die haar hoorden, dachten dat zij haar leven lang in Mexico woonde.

Hanna werd geboren in Erithrea uit een Yemenitische vader en een Eritreaanse moeder. Zij is de zevende uit een gezin van tien kinderen en ging naar Israel toen zij nog een baby was. De familie woonde eerst in de heuvels in de omgeving van Jeruzalem, waar zij zich bezig hield met het hoeden van schapen. Later woonde men aan de kust van het Meer Kinnereth, bij Tiberias in Galilea. Daar, terwijl zij viste en schapen weidde, leerde Hanna de liederen van dit land. Liederen die al duizenden jaren lang gezongen worden.

Een talentzoeker uit Tel Aviv ontdekte haar. In Tel Aviv kreeg Hanna zangles en op veertienjarige leeftijd trad zij voor het eerst op. Haar succes kwam vrijwel direkt. Er werden dozijnen gramofoonplaten gemaakt en al spoedig was ze een van de bekendste zangeressen van Israel. In het lichtere genre is zij zo populair, dat liedjesschrijvers zeker zijn van hun succes, als Hanna hun liedjes wil zingen.

Op haar wereldtournee brengt Hanna zowel de eeuwenoude joodse liedjes, als moderne.

Hanna zal hier veertien dagen lang optreden, elke avond om tien uur.

VOOGDIJRAAD

Ook vrouwelijke leden

Oranjestad — Naar aanleiding van een verslag van een persconferentie met minister mr. I.C. Debrot, dat zaterdag in ons blad verscheen vestigt men onze aandacht op het feit, dat in de Arubaanse voogdijraad sinds jaar en dag damesleden zitten.

Mevrouw Olga Henriquez is al meer dan tien jaar lid .Voorts hebben zitting mevrouw Lacle van der Weyde en mevrouw Scholten. Ook op dit gebied blijkt Aruba dus zeer vooruitstrevend te zijn, al blijkt dat officieel nog te weinig bekend te zijn.

Om meer bekendheid te verwerven en te komen tot nog nauwer samenwerking hoopt men op Aruba, niet alleen bij de Voogdijraad, maar bij vele instellingen en ook bij particulieren, dat de Minister(s) eens voor langere tijd naar Aruba komen. De bliksembezoeken van de laatste tijd ieden te weinig gelegenheid tot diepgaand overleg.

Met een zekere weemoed denkt men hier nog wel eens terug aan de tijd, jaren geleden, dat de Ministers vast een of meer daten per week op Aruba waren en dan ook vaste tijden voor spreekuur hadden op een vaste vergaderplaats. Een weer instellen van die goede oude traditie zou hier byzonder op prijs worden gesteld. Men ziet de ministers nu eenmaal graag.

Banket gaat niet door

Oranjestad. — Gistermorgen is tijdens een vergadering van het bestuur van de Israelitische gemeente besloten om het grote galabanket dat was aangekondigd voor zaterdag a.s. in het Aruba Caribbean Hotel geen doorgang te laten vinden. Een reden voor dit besluit werd ons niet gegeven. De bedoeling van het banket was gelden bijeen te brengen voor het bouwfonds voor een synagoge.

Afscheid van zuster Dorothea

Oranjestad — Op een onlangs gehouden bijeenkomst van Jubentud Christiaan heeft de club op zeer hartelijke wijze afscheid genomen van Zuster Dorothea, hoofd van het St. Mariacollege, die binnenkort met europees verlof gaat.

Voorzitter Ito Tromp vertolkte de gedachten van allen, toen hij Zuster Dorothea dankte voor haar voortdurende steun en belangstelling voor het werk van Jubentud Christiaan. Hij wenste de Zuster een prettig verlof toe. Dina I, de carnavalskoningin van de club bood als aandenken een fotoalbum van Aruba aan, waarop het embleem van Jubentud Christiaan staat gedrukt.

Zuster Dorothea dankte voor deze onverwachte hulde en beloofde de club in haar gebeden te blijven gedenken. Moge J.C. blijven groeien en bloeien.

Mejuffrouw Yvonne Tromp, secretaresse richtte zich daarop tot de aanwezige nieuwe leden voor een uiteenzetting van het doel van Jubentud Christiaan. Drs. Mulders, direkteur van de Arubaans HBS vertoonde vervolgens een film, die bij de aanwezigen zeer in de smaak viel.

Tennistoernooi Aruba Jrs.

Oranjestad — De voortgezette tenniswedstrijden in het kader van het Aruba Juniors interklubtournooi gaven de volgende resultaten te zien:

Heren enkel: Dieffenthaler verslaat Jose Correa 6-0, 6-1. Efraim Tromp verslaat Bax Fingal 6-1, 6-2.

Herman Kuiperi verslaat Gustave Pablo 4-6, 6-1, 6-3. Leon Proost verslaat Gochi Pieters met 1-6, 6-2, 6-4.

In de double wedstrijden waren de uitslagen: C. Kip-De Lannoy winnen van Albert Henriquez-E. Brion 9-7, 9-7. Dieffenthaler en E. Tromp winnen van C. Ponson en T. Kuiperi met 6-0, 6-3.

GEHEIMZINNIG ONGEVAL

Zeventienjarige om het leven gekomen

Oranjestad — Een zeer tragisch en nog geheimzinnig ongeval vond plaats in de nacht van zaterdag en zondag op de weg van Noord naar Malmok, ter hoogte van Saliña Cerca. Omstreeks half vier moet de zeventienjarige Jose Francisco Giel van Turibana 27 zijn overreden en tengevolge daarvan zijn overleden. De chauffeur reed door en Kerkgangers vonden korte tijd later het stoffelijk overschot.

De politie staat bij dit ongeval voor vele raadselen. Op korte afstand van het slachtoffer, dat op de weg werd gevonden, stond zijn met bloed bevlekte, maar onbeschadigde fiets. Blijkbaar werd de jongen dus niet aangereden toen hij op de fiets zat.

De jongen zou des avonds een café hebben bezocht en na sluitingstijd met zijn vrienden nog geruime tijd hebben gedronken. Daarna ging hij per fiets op weg naar huis. Sommige bewoners van noord geloven nu dat hij niet alleen naar huis is gegaan, maar met een of meer kennissen. Het zou mogelijk zijn dat de jongens ruzie hebben gehad en dat er een vechtpartij plaats vond. Dit zou dan de reden zijn van het bloed op de onbeschadigde fiets. Is de jongeman toen misschien op straat terecht gekomen en daar in slaap gevallen?

In dat geval is het niet geheel uitgesloten dat een passerende automobilist op deze nog al hobbelige weg over het slachtoffer is heen gereden en niet gemerkt heeft dat hij over de slapende jongen is gereden. De politie heeft gisteren via de radio een beroep gedaan op een ieder die inlichtingen kan verschaffen om dit te melden op een der politieposten.

De situatie op de Zweedse arbeidsmarkt is gestadig aan het verbeteren. Het werkloosheidscijfer is nu lager dan vorige herfst.

Er zijn dertigduizend werklozen.

Amsterdamse Beurs

Het voortduren van de staalstaking in Amerika had een ongunstige invloed op de internationale waarden die vandaag alle lager noteerden bij zeer geringe omzetten. Scheepvaartwaarden prijshoudend. Cultures verwaarloosd en de staatsfondsen onveranderd. Aandeen Walvisvaart vast op de goede vooruitzichten voor het aanstaande seizoen.

Kon. Olie	154.50
Unielever	660
Philips	636 1/4
Philips Pref.	239
AKU	375 1/2
Scheepv. Unie	143 1/2
KNSM	164 3/4
KPM	135 1/2
Ned. Ha. Mij	225 1/2
Nat Hand. Bank	160
HVA	146 1/2
Amsterdamse Rubber	109 1/2
Deli Mij	172.50
„ Ned. '47	89 7/8
HAL	160
Walvisvaart	117
Amsterdamse Bank	310
IBU-Cert	240
Billiton-2	320 1/2
Overzeese Gas	261
Borsumij	69 3/4
Lindeteves	100 1/4
Rotterd. Bank	274 1/2
Curacaose Ha. Mij.	165 1/4
Muller	310 1/2
KLM	123
Hoogovens	638
Nievelt Goudriaan	139 3/4
Excelsior	145 1/4
Ant. Brouwerij	240 bieden
Rott. Lloyd	146 1/2
Stokvis R. S.	188
Lening Ned. Ant.	100
Bank Ned gem. 4 1/2 '58 59	100 1/16
Bank Ned gem 6% 1957	109 3/16
Bank Ned gem 5 1/4% 1958	—
4% Ned. 1959	97 15/16

ANP-CBS-Beursindices 19/10:

Intern. Concerns	456.81
Industrie	231.55
Scheepvaart	158.74
Banken	173.31
Indon Fondsen	124.86
Algemeen	305.65

BELGISCHE REGERING:

Onafhankelijkheid voor de Belgische Kongo in 1964

De Belgische regering heeft, aan de vooravond van de zestigste verjaardag van de afschaffing der slavernij in de Kongo, Kongo met ingang van 1664 volledige onafhankelijkheid in het vooruitzicht gesteld. Dat is de kern van een boodschap tot de Kongo, welke werd uitgesproken door de minister voor Belgisch-Kongo en Roeanda-Oeroendi, de heer A. E. De Schrijver.

Op dat tijdstip zullen Belgie en Kongo, zich hierbij in volledige onafhankelijkheid langs hun wetgevende en uitvoerende organen uitend, een beslissing moeten treffen met betrekking tot de gemeenschappelijke instellingen die zij samen in het leven willen roepen.

Zonder op de toekomst te willen vooruitlopen is de Belgische regering de mening toegedaan, dat de belangen van beide naties het best gediend zouden worden door een onderlinge gemeenschap, die door kracht en vertrouwen zou worden gekenmerkt, — aldus de boodschap.

„Intussen zullen twee wetgevende vergaderingen, een geheel verkozen Kamer en een in meerderheid verkozen senaat, alsmede een voorlopige regering, waarvan de leden door de Koning worden benoemd, in augustus of september van het volgend jaar kunnen worden geinstaleerd.

Politieke leiders in Kongo hebben de boodschap van de Belgische minister de schrijver over de politieke toekomst van hun land in het algemeen niet ongunstig ontvangen.

Blijkens de eerste berichten uit Leopoldstad die zondag te Brussel werden ontvangen, menen zij, dat de boodschap een ruime opkomst bij de verkiezingen voor de gemeenteraden, welke in december zullen worden gehouden, waarschijnlijk maakt. Verscheidene Kongolese politieke groeperingen hadden aangekondigd, dat zij hun medewerking aan deze eerste algemene verkiezingen afhankelijk stellen van een verklaring van de Belgische regering over de instelling van een voorlopige regering voor Kongo.

In de kritiek, welke in Kongolese politieke kringen op de boodschap wordt uitgeoefend, speelt deze termijn van ruim vier jaar een belangrijke rol. Men acht deze te lang. Voorts betreurt men het dat volgens de voorstellen van minister De Schrijver de gouverneur-generaal de regering, welke volgend jaar kan worden gevormd, zal voorzitten.

Kolonel Peter Townsend heeft zich verloofd met de 20-jarige fotografe Marie-Luce Jamagne. Het paar in de tuin van de familie Jamagne te Brasschaat bij Antwerpen.

BURGERLUCHTVAART

Lagere tarieven o.a. in Europa

De bijeenkomst van vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen in Honoloeloe heeft slechts een gedeeltelijke overeenkomst bereikt over de verlaging van de passagiers-tarieven. Men is het wel eens geworden over de vrachttarieven voor het jaar dat op 1 april 1960 begint.

Gordon Wood, de voorzitter van de verkeersconferentie van de IATA, — de internationale vereniging voor vervoer door de lucht —, maakte bekend dat men het eens is gewoden over lagere passagierstarieven voor het vervoer in Europa, het midden-Oosten en het zuidelijk deel van de Atlantisch Oceaan, maar dat men niet tot een overeenkomst is kunnen komen voor de tarieven van het passagiersverkeer in het westelijk halfrond en de tarieven voor de meeste andere intercontinentale vluchten. De huidige tarievenovereenkomst loopt af op 31 maart 1960.

Zoals bekend onderhandelen de luchtvaartmijen elk jaar over het patroon van de tarieven op de verkeersconferenties van de IATA. De resoluties moeten met algemene stemmen worden aangenomen en door de belanghebbende regeringen worden goedgekeurd. Gordon Wood verklaarde dat men zich grondig had beziggehouden met de verlaging van de tarieven voor het massaverkeer, maar dat zich diepgaande meningsverschillen hebben voorgedaan over de mate waarin dit economisch uitvoerbaar is in een periode van stijgende kosten en zich snel wijzigende operaties

Maar er zal meer „gegeven en genomen" moeten worden dan in Honoloeloe is gebeurd, willen de standpunten verzoend kunnen worden, aldus Wood.

—•—

De voorzitter van de kamer van Koophandel van Parijs, Jean Marcou heeft in het paleis van Fontainebleau het Europese instituut voor bedrijfsleiding geopend, waar afgestudeerden uit de zes landen van de Europese gemeenschap een opleiding kunnen over de aspecten van het zakenleven in de gemeenschap van de zes. De cursussen duren een jaar. Voor de eerste zijn 32 studenten ingeschreven.



Mevrouw Roosevelt vierde dezer dagen haar 75ste verjaardag



(Vervolg van pagina 1)

daar niet voor te vinden. De prijsovereenkomst is gesloten voor een aantal jaren en de regeringen van de West Indische eilanden bleven bij hun contract. De wijze waarop Jagan heeft getracht de afnemers schrik aan te jagen als zij niet de prijs wilden betaalden die Jagan wenste, heeft de animositeit tussen Brits Guiana en de Federale eilanden verhoogd.

Tegen de wens van de meerderheid van de Bris Guianezen heeft Jagan zich gekeerd tegen aansluiting bij de Federatie. Jagan meent dat Brits Guiana apart staat en dat het van Engeland volledige vrijheid en onafhankelijkheid kan krijgen. in kortere tijd dan de Federatie. Jagan's tegenstander, Burnham, een voorvechter voor aansluiting bij de Federatie heeft verheugd kunnen vertellen dat het lidmaatschap van zijn partij danig is gegroeid, en dat zelfs talloze Guianezen van Indische afkomst (de bevolking bestaat uit 55% Indiase afstammelingen) bij zijn partij zijn aangesloten. Jagan's kracht ligt bij de Indiase groep; hij zelf is Indier en bij de vorige verkiezingen stemde de Indische groep en bloc op zijn partij.

Ook Jagan's voorkeur voor het sluiten van een lening met Rusland heeft hem weinig goed gedaan. De pers wijst in dit verband op de recente Chinees communistische acties aan de Indiase-Chinese grens die bij veel Indiers kwaad bloed heeft gezet. Dat is doorgedrongen tot Brits Guiana, en de Indiers zijn wat sceptischer geworden tegenover de idealen van de familie Jagan, waarvan Cheddi's echtgenote een volbloed communiste is.

Naast de economische en politieke problemen heerst er nog grote ontevredenheid bij het ambtenarenkorps, de zakenlieden, het onderwijzend personeel en de rijstboeren. Een staking van gouvernementsdokters kon op het nippertje voorkomen worden door een noodwet, welke de salarissen van de geneesheren enigszins heeft verbeterd. Maar de stemming blijft ontevreden en een explosie op korte termijn wordt mogelijk geacht.



JAGAN

Staalstaking

Nog geen eind in zicht

David MacDonald, voorzitter van de vakbond van staalarbeiders in Amerika heeft zaterdag meegedeeld, dat „de tegenvoorstellen van de werkgevers" onaanvaardbaar is.

Deze tegenvoorstellen waren gedaan nadat de werkgevers het jongste aanbod van de vakbond hadden bestudeerd.

MacDonald legde zijn verklaring af na een vergadering van vakbondsleiders en vertegenwoordigers van de staalindustrie. Hij zei tegen verslaggevers, dat er nog geen plannen zijn voor verdere onderhandelingen tussen, beide partijen.

Het dagelijks bestuur van de vakbond van staalarbeiders heeft zich met algemene stemmen akkoord verklaard met de verklaring van Mac Donald. De bond noemde de tegenvoorstellen van de werkgevers „belachelijk".

Radio en Televisie

CUROM

(346.8 meter)

MAANDAG

15.15- Een kwartier met Jules de Korte;
5.30- Jukebox Arubiano;
6.00- *Noticia na Papiamento y variedad musical;*
6.15- Parade Deportivo pa Hector Rosario, presentá pa Spritzer & Fuhrmann;
8.30- Voor de Nederlandse Koopvaardij;
19.00- *Nieuwsberichten;*
19.15- Palacios-programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Zuidamerikaanse orkesten;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Openbaar Kunstbezit (herhaling);
21.00- „Een uur voor u" — het gevarieerde Maandagavondprogramma;
22.00- „Musical Nightcap"
22.55- Het belangrijkste nieuws van de dag;

DINSDAG

6.32- Rustige muziek voor de vroeg morgen;
7.00- *Nieuwsberichten;*
8.15- Het orkest van Paul Weston;
10.30- Klassieke muziek: de „Haffner-serenade" van Mozart door de Bamberger Symphoniker met de violist Dénes Zsigmondy;
11.15- Katholieke Ziekenzorg;
11.30- Het orkest van Percy Faith;
11.55- *Noticia na Papiamento;*
12.03- Lunchmuziek met Steve Allen;
12.30- *Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;*
12.40- Platenmatinee;
13.00- Bandopname van de NRU;
13.25- Intermezzo;
13.30- Leger des Heils halfuur;
14.00- De zevende symphonie van Beethoven;
14.30- Gevarieerd middagprogramma voor iedereen;
15.15- Een kwartier met Los Indios;
16.30- Jukebox Bonairiano;
18.00- Regeringsuitzending (Pap.);
18.10- *Noticia na Papiamento;*
18.20- Variedad Musical;
18.30- „The Voice of Israel", in samenwerking met de Israëlische consul op Curacao;
19.00- Regeringsuitzending (Ned.);
19.10- *Nieuwsberichten;*
19.15- Palacios-programma (Ned.);
19.45- De lichte toets met Antilliaanse muziek;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Het programma van de Overzeese Gas- en Electriciteits Maatschappij;
21.15- Uitzending CCC: de heer P. v.d Werf over „De vogelkolonie in de Jan Tielbaai" (Natuurwet. Werk);
21.30- „De Stem van Amerika", het wekelijkse door Max Tak voor de Curom geselecteerde programma;
22.00- „Musical Nightcap";
22.55- Het belangrijkste nieuws van de dag.

AVROS

(328 meter)

15.30- U vraagt, de Avros-draait;
16.00- Matineé musicale;
17.45- RVDS-uitzending (Gezondheidsgids);
18.00- Nieuwsberichten;
18.15- Hersengymnastiek;
19.00- Njoensoe na ini sranan tongo;
20.30- Zendtijd voor de regering: V. en V. spreekt;
20.45- De top vijf van de afgelopen week;
21.00- Suriname roept de Caraibische gebieden met nieuws in het engels en spaans;
21.30- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

DINSDAG

6.00- Kris-kras door de muzikale wereld;
6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;

...Jeugdparlement....

7.15- Een kwartier met het Norman Luboffkoor;
7.35- Populaire platenparade;
9.10- Nieuwsberichten;
11.15- Hollandse platen;
12.45- Nieuwsberichten;
13.00- Teenage hour;
14.00- Jeugdparlement;
17.45- RVDS-uitzending („Dit is Uw land");
19.45- Wat zegt de Wet?;
20.00- Canciones del corazon door het trio Los Panchitos;
20.30- Sranan bromtjie (Suriname proza en poëzie);
21.30- Nieuwsberichten.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

16,85, 19.45 en 25,18 meter

18.02- Nieuws;
18.11- Commentaar op het nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Oude en nieuwe liedjes door vocale solisten met het orkest „De windmolens".
18.45- Sportjournaal, door Bob Spaak.
19.05- De groeten voor Curacao, met Yvette Ecury en Tom Pape;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan;
20.00- Beroemde koorscènes uit beroemde opera's;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door dr. G. J. Lindijer.

DINSDAG

18.15- Nederlandse solisten en ensembles;
18.40- Caraibisch panorama;
18.55- Nederlandse orkesten. (Het strijkorkest Benedetto Marcello;
19.20- Persoverzicht;
19.38- Geestelijke liederen;
19.50- Emigratiepraatje door H. A. van Luyd van de Nederlandse emigratiedienst;
20.00- Stemmen uit het moederland Liedjes of groeten);
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Rector A. H. Schlütken;
21.00- Spaans programma.

RADIO CARACAS

Maandag tot en met vrijdag

NIEUWS
[illegible] 15.55, 16.55, 18.35, 18.55, [illegible] 2.00 en 23.00 uur

ONTWIKKELING EN OPVOEDING
7.15- en 8.15 uur.

HOORSPELEN
8.30, 9.11, 9.29, 9.47, 10.10, 10.26, 10.45, 13.30, 13.45, 16.15, 19.00 en 19.15 uur.

BASEBALL
Dinsdag en vrijdags telkens om 21.00 uur.

RADIO CARACAS TELEVISION

MAANDAG

15.00- Por el de la cerradura;
16.00- Estudio de Hector Monteverde;
18.00- El show de Renny;
19.15- La novela Ace;
19.30- Yo quiero a Lucy;
20.00- El observador Creole;
20.15- Su novela Palmolive;
20.30- Caja de sorpresas;
21.00- La novela Camay;
21.15- Cortos cinematograficos;
21.30- El investigador submarino;
22.00- Cortos cinematograficos.

DINSDAG

7.30- Lo de hoy;
9.30- Papa Noel (Concurso);
10.00- El calendario de Maria;
10.30- Cosas de mujeres;
11.15- La perfecta ama de casa;
12.00- El show de las doce;
13.15- Su novela Fab-vorita;
13.30- El imparcial television;
14.00- Cortos cinematograficos;
14.30- Club femenino.

RADIO NIEUWTJES

Een dezer dagen verschijnt het tweede nummer van het orgaan van de Curacaose Jeugdomroep: „Aether-Contact". Proefexemplaren kunnen bij de Curom worden aangevraagd.

—•—

De Sowjet-Unie, Polen, Tsjecho-Slowakije, Bulgarije, Roemenië, Hongarije en Oost-Duitsand hebben besloten een net van steunzenders en kabels aan te leggen voor de uitwisseling van televisieprogramma's.

Daar Praag en Warschau aangesloten kunnen worden op het West-Europese televisienet, zal men in Rusland spoedig ook de uitzendingen uit het westen kunnen zien, aldus Tass.

Zo zal bijvoorbeeld een concert van een beroemde Italiaanse zanger rechtstreeks in Rusland gezien en gehoord kunnen worden. Aan de andere kant zullen de Britten en Fransen bijvoorbeeld voorstellingen van het Bolsjoi-theater thuis kunnen zien, aldus Tass.

Nog arrestaties in Belgisch Kongo

Het is nog steeds onrustig in Belgisch Kongo. Zaterdag is vernomen dat vier Loeloca's zijn gedood toen inheemse troepen onder Belgische leiding vuurden op een bende Loeloca's in een dorp bij Loelocaburg. Vijftig leden van de loelocastam werden gearresteerd. Een hoeveelheid ouderwetse wapens werd in beslag genomen. Voorts werden Baloeba-vrouwen en kinderen die als gijzelaars door de Loeloca's werden vastgehouden, bevrijd.

De gouverneur van de provincie Kasai heeft zaterdag in een radiotoespraak verklaard dat vele krijgslieden van de Loeloca zich overgeven.

DE CARNAVALSMOORD

door MARTIN MONS

„We zijn het aan Louise verplicht," zegt ze met een majestueus handgebaar. „Maar één ding is me nog een raadsel. Waaraan heb je het te danken dat juist jij.... Die scène in de „Korenschoof"? Ja, alles goed en wel, maar een carnavalsruzietje alleen is toch niet genoegd om iemand onder zo'n verdenking te brengen. Er zijn er wel meer die hooglopende onaangenaamheden met Van den Bronck hebben gehad. Hij had een verbazend scherpe tong. Kun je nagaan of er ook iemand is die je kwaad wil? Ben je met geen mogelijkheid in staat te gissen uit welke hoek dit praatje komt?"

Scheers schudt het hoofd.

„Ik zou het werkelijk niet weten, mama."

„Het kan natuurlijk zonder kwade bedoeling gezegd zijn. Gewoon uit zucht tot kletsen of om gewichtig te doen. Maar toch, ik kan me niet begrijpen waarom ze juist jou tot slachtoffer kozen. Er zijn er toch werkelijk die heel wat zwaardere grieven tegen Van den Bronck hadden. Daar heb je nu de griffier, mr. Smeenk. Niet dat ik zeggen wil dat Smeenk het gedaan zou hebben. De hemel bewaar me. Maar als ze nu toch wilden kletsen...... Smeenk is toch gepasseerd voor Van den Bronck, terwijl hij geloofde zijn benoeming al in de zak te hebben. Daarbij, het was een publiek geheim dat het tussen hen niet boterde. En de griffier is achtergebleven, toen we naar de Schuur gingen, hij kwam eerst een kwartier later. Neen, als ze nu beslist over iemand praten willen......"

„Grote hemel," denkt Scheers. „Ze is bezig tegenmijnen te leggen. Maar daar doe ik niet aan mee. Wat ik vandaag beleefd heb, dat gun ik zelfs mijn ergste vijand niet. Laat staan die arme zenuwpees van een Smeenk."

Hij hult zich in een koppig zwijgen.

„Waarom jij wel en niet hij?" vraagt ze weer.

„Ik veronderstel omdat het een gifmoord is. De mensen geloven nu eenmaal dat een dokter zijn kasten vol vergif heeft."

„Dat vergif waaraan hij stierf, is dat moeilijk te krijgen voor een leek?"

„Als het waar is wat ik heb horen zeggen, dat het veronal is, niet zo heel moeilijk. Het wordt nog al eens als medicijn voorgeschreven. Goeie God......!"

„Wat is er?"

„Niets. Ik herinnerde mij, dat ik het zelf aan Smeenk heb voorgeschreven. Dat was verleden voorjaar, na die klap van Van den Broncks benoeming. Niet dat dat iets betekent," voegt hij er haastig aan toe. „Ik schrijf het wel meer voor. Ik zou voor niets ter wereld willen dat u ook maar een ogenblik dacht...... Doet u mij een plezier en spreek er met niemand over. Ik zou niet graag willen, dat een ander ook zo'n pretje meemaakte. Vooral Smeenk niet, die toch al zo'n zenuwpees is."

„Neen, natuurlijk niet. Die arme Smeenk. Vind je niet, dat hij wat vreemd geworden is, sinds ze hem passeerden? Het kan natuurlijk zijn, dat ik het me verbeeld. Je kent nu eenmaal zijn ongelukkige familiegeschiedenis. Die moeder, die nu al jaren, enfin ..... En dan is er nog die oom in de Reggestraat. Het is zielig, ik kan toch zo'n medelijden met die man hebben."

Smeenk, goeie hemel, Smeenk! Misschien had ze wel gelijk. De familie was vreemd. En hijzelf, hypernerveus en min of meer opstandig. Smeenk met zijn grieven tegen Van den Bronck! Dat hij nu toch geen ogenblik aan Smeenk had gedacht. Eigenlijk klopte het als een bus!

HOOFDSTUK IV

„Zeg, weet jij soms wie dat zaakje in Sint Odiliënrode krijgt op te knappen?" Inspecteur Koster houdt het hoofd schuin als een vogel, die om kruimels bedelt.

Inspecteur Batenburg gromt iets onverstaanbaars, zijn dikke rode vingers blijven graaien in de paperassen vóór hem. Koster ziet geërgerd toe, hoe hij de hele boel overhoop haalt.

„Wat zoek je?" vraagt hij om erger te voorkomen.

„Och. niks., dat verbaal van Schreuder. Wie dat zaakje in Sint Odiliënrode krijgt? Perquin krijgt het."

„Perquin? Je bent niet lekker. Perquin! Waarom niet Kee de schoonmaakster?" Kosters frettengezicht loopt rood aan van verontwaardiging.

Inspecteur Batenburg snuift minachtend. „Je moet niet vergeten, beste kerel, dat dit een moord in de betere kringen is. Daar kunnen ze toch geen ouwe politieknol op afsturen, zo'n bonk, die begonnen is met het verbaliseren van kleedjes kloppende dienstmeiden en die al jaren heeft meegelopen. Nee hoor, voor zo'n gelegenheid haal je het paradepaard je van stal. Onze doctorandus in de psychologie!"

„Ik snap niet, waar jij je zo druk om maakt, Batenburg," zegt een diepe bas. Met moeite wringt de spreker zich uit het nauwe hoekje tussen het hoge cylinderbureau en de muur, waar hij tot nu toe verscholen zat. „Nee, dat begrijp ik nou waarachtig niet," vaart hij gemoedelijk in zijn handen wrijvend voort. „Wees liever blij, dat je niet in Perquins schoenen staat. Die verrekte amateurszaakjes, dat loopt in negen van de tien gevallen op een blamage uit Geef mij maar vakwerk. Een kraakje, een flessentrekkerij die om zo te zeggen netjes getekend is. Dan weet je waar je beginnen moet. Je snort net zo lang onder je vaste klantjes tot je de dader bij de kladden hebt."

„Wou je soms zeggen, dat deze zaak nog niet geheel en al...... Man, het enige wat onze grote Pieter Perquin te doen heeft is de dader arresteren en met de eer gaan strijken." Batenburgs stem slaat over van ergernis.

„Tjonge, tjonge," zegt de bas gerekt, „je zou warempel nog gaan denken, dat jij meer van de zaak weet."

Het frettengezicht van Koster lacht spottend: „Doe jij nou maar niet zo je best om je lieve jongetje aan een goedkoop succesje te helpen. Alsof je niet net zo goed als Batenburg en ik weet, dat die dokter......"

„Die dokter?" valt Batenburg hem in de rede. „Je bent niet goed snik. Die griffier, wil je zeggen."

(Wordt vervolgd)

C.V.H.N. over de jolley-vestiging

Doel - gezonde concurrentie - wordt voorbij geschoten

De Curaçaose Vereniging voor Handel en Nijverheid heeft naar aanleiding van het verlenen van een vestigings-vergunning aan de N.V. Jolley de navolgende brief gezonden aan minister Kroon.

Excellentie,

Met belangstelling heeft onze Vereniging kennis genomen van het schrijven van Uwe Excellentie dd. 8 september j.l.

Met hetgeen daarin tot uitdrukking is gebracht omtrent het doel van vestigingsregelingen in het algemeen — nl. het voorkomen van ongezonde concurrentie — kan de Vereniging zich volkomen verenigen. In dit opzicht heeft de regeling haar nut reeds herhaaldelijk bewezen. Dat echter op Curacao het doel voorbijgeschoten zou zijn, in die zin, dat monopolitische tendenzen zouden zijn ontstaan, komt de Vereniging — vooral wat de meer in het bijzonder in Uw schrijven behandelde levensmiddelenbedrijven betreft — als niet juist voor. Vrijwel dagelijks kan men immers in de dagbladen advertenties zien, waarin de levensmiddelenbedrijven hun artikelen aanbieden onder vermelding van prijsverlagingen en aantrekkelijke koopjes, terwijl voorts ook het handhaven van bezorgservice, het verlenen van crediet, het steeds meer verzorgen van het winkelinterieur en het overgaan tot het airconditioned maken der winkels als evenzovele uitingen van onderlinge concurrentie moeten worden gezien.

Economie wordt geschaad

Daarentegen ziet de Vereniging als een reeel gevaar, dat juist de vestiging van het groot-levensmiddelenbedrijf, dat, naar algemeen bekend mag worden verondersteld, achter de N.V. Jolley staat, monopolistische tendenzen in het leven zal roepen. Het bedoelde concern zal immers, indien het zich hier vestigt, dit slechts doen, wanneer het zich permanent van een belangrijk deel van de markt kan verzekeren. Teneinde dit gedeelte van de markt te verkrijgen, zal het er niet voor terugdeinzen over een aanloopperiode



van enkele jaren belangrijke verliezen te nemen, door tegen economisch niet verantwoorde prijzen te verkopen, hetgeen echter tot gevolg zal hebben, dat vele der bestaande bedrijven deze concurrentiestrijd niet zullen kunnen volhouden en zullen moeten liquideren. De enkele met het bedoelde concern dan nog overblijvende bedrijven zullen dan een monopoliepositie kunnen innemen, waarna men met recht zal kunnen stellen, dat het doel, waarmede de vergunning is verleend, voorbijgeschoten is en dat de economie van het eiland daardoor niet is gebaat, maar integendeel ernstig is geschaad.

Wanneer hierboven als de mening van de Vereniging wordt weergegeven, dat het verkopen tegen aanzienlijk lagere prijzen dan de thans geldende en het daardoor veroveren van een belangrijk gedeelte van de plaatselijke markt, slechts mogelijk is door het aanvaarden van enkele jaren van belangrijke verliezen, is dit gegrond op de kennis van de thans geldende marges, die in genen dele overeenkomen met de in het genoemde schrijven van Uwe Excellentie als redelijk gesuggereerde.

Geen te hoge winsten

De Vereniging wil daarbij in het bijzonder wijzen op de misvatting, dat exorbitant hoge winsten zouden worden behaald door het goed georganiseerde bedrijf, een misvatting, die door de publicatie van genoemd schrijven in de pers, thans wijd verbreid is onder het publiek en de handel in een bijzonder kwaad daglicht heeft gesteld.

De Vereniging begrijpt, dat U moest afgaan op aan Uw Exc. verschafte gegevens en dat U op grond daarvan tot de conclusies is gekomen welke in Uw schrijven zijn neergelegd. Echter is ons uit deze aan U verschafte cijfers, berekeningen, prijzen enz. gebleken, dat deze wel gebaseerd kunnen zijn op de kennis van de toestand in Nederland, doch zeker niet op voldoende kennis van de toestand op Curacao, hetgeen o.a. tot uiting komt t.a.v. de volgende belangrijke punten in de opbouw van het betoog in Uw voormeld schrijven:

a. vergelijking van inkoopprijzen voor Nederland met de fobprijzen voor export naar Curacao, die over het algemeen niet vergelijkbaar zijn;
b. vergelijking van de kosten voor de levensmiddelenhandel in Nederland met die op Curacao, die niet volledig is;
c. de wijze, waarop de voor Curacao toegestane bruto-marge wordt berekend, in welke berekening wij principiele onjuistheden opmerken;
d. de gemaakte schatting der transportkosten (zeevracht en assurantie), die in een aantal gevallen belangrijk te laag is;
e. het niet in de beschouwing betrekken van de invoerrechten;
f. idem van de locale transportkosten.

Uit bovenstaande opsomming blijkt wel, dat de gesignaleerde onjuistheden in de beschouwingen en de onvolledigheid daarvan, in ernstige mate de conclusies moeten hebben beinvloed, terwijl uit hetgeen hierna volgt zal blijken, dat door correctie en aanvulling der beschouwingen, alle grond aan de ten opzichte van de levensmiddelenhandel getrokken conclusies wordt ontnomen.

Niet vergelijkbaar

De Vereniging zal thans overgaan tot het achtereenvolgens meer gedetailleerd behandelen van de hierboven genoemde punten.

ad. a. Vergelijking van inkoopprijzen in Nederland met fobprijzen voor export naar Curacao

Op grond van de aan Uwe Excellentie verstrekte gegevens wordt in het schrijven van Uwe Excellentie er van uitgegaan dat deze gelijk zijn. Naar de mening van de Vereniging zijn beide echter niet gelijk en niet vergelijkbaar. In de eerste plaats zal veelal voor export een betere kwaliteit worden aangeboden dan voor de handel in Nederland. Het produkt van mindere kwaliteit zou nl. in een aantal gevallen niet bestand zijn tegen het vervoer en de opslag in de tropen, voorts zou het mogelijk in kwaliteit niet tegen producten uit bv. de U.S.A. opgewassen zijn. In de tweede plaats is het exportproduct veelal op geheel andere en duurdere wijze verpakt. Zo zijn bv. aardappelen verpakt in houten kratten van 25 kg, waarvan de kostprijs Nfl. 1,75 is, dat is Nfl. 07 per kg. Havermout in kartonverpakking is niet houdbaar in een tropisch klimaat, daarom wordt blikverpakking toegepast. Ook voor kaas is speciale behandeling en verpakking vereist. De exportcartonverpakking, bv. blikgroenten en producten in flessen, is eveneens een kostprijsverhogende factor.

„Exhorbitent hoge prijzen" - kwalijke misvatting

De lonen

ad. b. Vergelijking van de kosten voor Nederland en Curacao.

Het is inderdaad juist, dat de lonen en salarissen van het winkelpersoneel de belangrijkste kosten



voor de handel vormen. Wanneer men dan stelt dat deze hier te lande nauwelijks hoger liggen dan in Nederland, wordt zonder meer een mogelijk verschil in arbeidsproductiviteit buiten beschouwing gelaten.

*De kosten van toezicht zijn, zoals **terecht door Uwe Excellentie wordt** gesteld, aanzienlijk hoger dan in Nederland. Hetzelfde geldt voor de kosten van administratie.*

Afschrijvingen vormen door hogere kosten van aanschaffing en minder zorgvuldige behandeling van de installaties inderdaad een hogere post dan in Nederland.

Rentelasten

Afgezien van de vraag of het juist is dat de rentekosten per gulden voorraad worden gelijkgesteld (in publicaties van het Economisch Instituut voor de middenstand wordt rekening gehouden met een rente van 5½%, terwijl op Curacao tenminste 6% mag worden gesteld), meent de Vereniging er op te moeten wijzen, dat het in dit geval niet gaat om de rentekosten per gulden-voorraad, maar om de verhouding tussen rentelast en omzet. Door de leden der Vereniging wordt als factor voor de omzetsnelheid ongeveer 6 opgegeven. In Nederland ligt deze aanzienlijk hoger, nl. ongeveer 12. Dit houdt in dat op Curacao de gemiddelde opslagtermijn ± 2 maanden is, tegen in Nederland ± 1 maand. In verhouding tot de omzet drukken daardoor de rentelasten op de voorraad op Curacao tenminste twee maal zo zwaar. Van de kosten van opslag van voorraden is overigens de rente slechts een onderdeel. Huur van de opslagruimte, koelkosten, verzekering, bewaking, hogere kans op bederf tengevolge van de slechtere klimatologische omstandigheden, extra behandelingskosten, zijn daarbij komende factoren, die voor Curacao kostenverhogend werken t.o.v. Nederland.

In het schrijven van Uwe Excellentie is de rente op vorderingen geheel buiten beschouwing gelaten. Bij het op Curacao geldende credietsysteem (crediettermijnen van twee maanden of langer zijn geen uitzondering) geeft dit een, in vergelijking met Nederland, belangrijk verschil nog afgezien van het verlies op dubieuze vorderingen en hogere administratiekosten.

Van de huisvestigingskosten zijn huur, water en electriciteit posten die aanzienlijk hoger liggen dan in Nederland, factoren die in voormeld schrijven niet worden genoemd.

Tenslotte vormen, in vergelijking met Nederland, de bedrijfskosten een zwaar op de bruto-winst drukkende factor, niet alleen door de verschillende kosten van personeel en voorraadmiddelen, maar ook door de indirecte nadelen van grotere kans op diefstallen, beschadiging en bederf.

De winstmarge

ad. c. Vergelijking der brutomarge

Volgens de aan Uwe Excellentie verstrekte gegevens zouden deze voor groot- en kleinhandel tezamen in Nederland voor vrijwel alle levensmiddelen varieren tussen de 10 en 20% van de inkoopprijs. Uit door het C.B.S. in Nederland gepubliceerde cijfers blijkt daarentegen, dat grossiers met een omzet tot 3 miljoen gulden over 1956 en 1957 gemiddeld een bruto-winst van ± 7.9% van de magazijnomzet maakten, dat is ± 8.6% op de inkoop. Uit cijfers van het Economisch Instituut voor de Middenstand blijkt, dat over 1957 door zelfbedieningsbedrijven (tot welke groep de grotere op Curacao gevestigde levensmiddelenbedrijven behoren) met een omzet tot f 1 000 000.— een brutowinst werd behaald van 16.4% van de omzet of wel van 19.6% van de kostprijs. Ongerekend op de kostprijs voor de grossier wordt dit percentage zelfs 21.3% zodat in totaal door groot- en kleinhandel tezamen in Nederland een brutowinst wordt gemaakt van 8.6 plus 21.3% d.i. 29.9% van de kostprijs van de grossier.

Het mag als bekend worden verondersteld, dat practisch alle winkelbedrijven op Curacao in feite



voor zichzelf moeten optreden als grossier. Zij verrichten de inkoop in het groot en moeten daarom beschikken over een onderafdeling, een inklaringsafdeling, een transportafdeling, en calculatieafdeling, extra opslagruimte en het nodige kapitaal ter financiering van de voorraad. Opslagkosten, opslagrenten en renteverlies zijn, zoals onder b vermeld, belangrijke factoren in de prijscalculatie.

Het komt ons dan ook juist voor om te stellen, dat de marge voor de gotere levensmiddelenbedrijven op Curacao in elk geval vergelijkbaar zou moeten zijn met die van het totaal van groot- en kleinhandel tezamen in Nederland, die niet 10 a 20%, maar 30% bedraagt en dat deze marge moet worden verhoogd wegens de onder b genoemde bijzondere plaatselijke omstandigheden.

Twee fouten

De Vereniging wil echter niet nalaten te wijzen op twee belangrijke principiële fouten, die zij meent op te merken in de aan Uwe Excellentie verstrekte berekening van de bruto-winstmarge:

1e Wanneer men de bruto-winstmarge van Nederland wil vergelijken met die van Curacao, moet men zich afvragen, welke kosten in beide landen moeten worden gemaakt om de distributie van een bepaalde hoeveelheid goederen te verrichten. Het is duidelijk, dat het distributieproces op Curacao, per gelijke omgezette hoeveelheid goederen, meer kost (in aantallen Antilliaanse gulden) dan in Nederland (in aantallen Nederlandse guldens). Immers de loonkosten voor het winkelpersoneel worden in het schrijven van Uwe Excellentie terecht voor Curacao



nog iets hoger, de kosten van toezicht (salarissen) aanzienlijk hoger gesteld dan in Nederland. De salarissen van administratief personeel, afschrijvingen en rente zijn op Curacao hoger, evenals opslagkosten, kosten van credietverlening, huisvestigingskosten en bezorgkosten (zie hierroor onder b).

Nu wordt in meergemeld schrijven uitgegaan van een bruto-marge in Nederland, dwz. de vergoeding voor het omzetten van een bepaalde hoeveelheid goederen, zoals deze vergoeding voor Nederland moet zijn. Daarna wordt de waarde van deze hoeveelheid goederen teruggerekend in Antilliaanse guldens en daarop een verhoogde marge gelegd.

De conclusie, die uit het voormeld schrijven gegeven voorbeeld volgt, is, dat voor de distributie van een bepaalde hoeveelheid goederen in Nederland een vergoeding wordt ontvangen van Nfl. 16.50 en dat dezelfde hoeveelheid goederen op Curacao moet kunnen worden gedistribueerd voor Afl. 12.50. In het hiervoorgaande is juist uiteengezet, dat de distributiekosten per gelijke hoeveelheid goederen op Curacao aanzienlijk meer Antilliaanse guldens bedragen dan de distributie in Nederland aan Nederlandse guldens kost. Ook voor de distributie te ontvangen vergoeding (d.i. de brutomarge) zal dus meer Antilliaanse guldens moeten bedragen dan de Nederlandse ondernemer aan Nederlandse guldens geniet. Uit de aan Uwe Excellentie verstrekte berekening moet echter het tegengestelde worden geconcludeerd.

De onhoudbaarheid van de aan Uwe Excellentie verstrekte berekening is, naar de mening van de Vereniging, daarmede afdoende bewezen. Zou de daarin ontwikkelde gedachtengang immers worden gevolgd, dan zou de handel op Curacao aanzienlijke verliezen lijden.

2e. De gevolgde berekeningsgewijze in gebaseerd op een brutowinstmarge berekend op basis van de fobwaarde der goederen De ondernemer loopt echter niet alleen risico over de fobwaarde, maar ook over de, soms zeer aanzienlijke, vrachtbedragen, assurantie invoerrechten en plaatselijk vervoer. Wij zijn daarom van mening, dat een



bruto-winstmarge altijd moet worden berekend over de magazijnwaarde, dat is de fobwaarde vermeerderd met alle kosten, inclusief invoerrechten en locale behandelingskosten tot in magazijn.

Transport

d. Transportkosten

Wij nemen aan, dat de in het schrijven van Uwe Excellentie genoemde transportkosten zeevracht en transportassurantie dekken. De ons bekende cijfers wijken echter aanzienlijk af van de daarin genoemde 5 a 15% van de fobwaarde. Wij vonden b.v. voor aardappelen 48 tot 58%, voor blikgroenten 23 tot 31%, voor koffie 10 tot 14%, voor koelkamerkaas 18 tot 20%, voor bruine bonen 18 tot 32% en margarine 10 tot 11%.

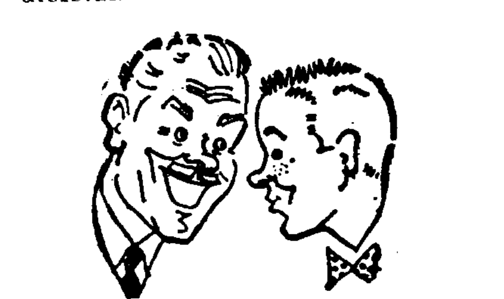
Invoer

e. Invoerrechten.

Deze worden in het geheel niet in de beschouwingen betrokken. Zij variëren voor de betreffende artikelen van ± 4 tot ± 6% van de fobwaarde.

j. Kosten van locaal transport.

Deze zijn in het geheel niet in de weergegeven calculaties verwerkt. Juist bij goedkopere artikelen als b.v. aardappelen zijn deze niet te verwaarlozen, terwijl als bijkomende kosten van plaatselijk transport nog moeten worden genoemd de extramogelijkheid van beschadiging, bederf (b.v. koelkamergoederen) en diefstal.



Ter illustratie van de invloed, die de genoemde onjuistheden en onvolledigheden op de vaststelling van de voor een aantal artikelen als redelijk gesuggereerde verkoopprijzen ongetwijfeld moeten hebben gehad, laat de Vereniging hieronder een vergelijking volgen van deze gesuggereerde verkoopprijzen met de werkelijke kostprijzen (magazijnprijzen) van de handel op Curacao:

	Gesuggereerde „redelijke verkoopprijzen	*Werkelijke Kostprijs in magazijn*
500 gr. bruine bonen	0.40	0.39 - 0.40
1 kg aardappelen	0.15	0.23 - 0.26
500 gr. havermout	0,33	0,37[1])
100 gr. thee	0.44	0.43 - 0,44
250 gr. koffie	0,94	1.02
250 gr. margarine	0,25	0.25 - 026
1 kg kaas	1.90	1.60 - 1.89
blikgroenten 1/1 blik	0,48	0.49 - 0.64

1) omgerekend uit 567 gr.; verpakking van 500 gr. op Curaçao niet in de handel.

De cijfers betreffende de kostprijzen zijn berekend door een accountantskantoor alhier, waarover een rapport bij het Secretariaat der Vereniging ter inzage ligt.

Uit het onder a t m f vermelde en de gegeven vergelijking tussen de gesuggereerde verkoopprijzen en de werkelijke kostprijzen in magazijn **blijkt wel zeer duidelijk hoe pertinent onjuist het moet zijn om op basis van een onvolledige en ten dele zelfs onjuiste vergelijking met een geheel verschillend verkoopgebied, te willen komen tot het vaststellen van een bruto-marge voor Curacao.** Het is de mening van de Vereniging, dat deze vaststelling slechts mogelijk is door het nauwkeurig bezien van alle voor Curacao geldende kostenfactoren, die, naar in het nauwkeurig bezien van alle voor Curacao geldende kostenfactoren, die, naar in het vorengaande duidelijk is aangetoond, een aantal geheel eigen aspecten hebben en daarom geheel zelfstandig moeten worden bezien.

Verkeerd beeld

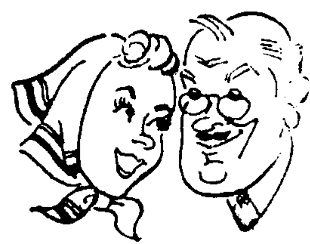
De Vereniging is van mening dat in het voorafgaande voldoende duidelijk de onjuistheid is aangetoond van de aan Uwe Excellentie verstrekte gegevens, die tot de gewekte indruk der in de levensmiddelenhandel behaalde winsten heeft geleid. Tenslotte spreekt de Vereniging het vertrouwen uit dat Uwe Excellentie de nodige maatregelen zal willen nemen, opdat de door meergemelde publicaties van Uw antwoord schrijven in de pers bij het publiek gewekte verkeerde voorstelling van zaken, zal worden weggenomen.



De Ver. vertrouwt tevens dat Uwe Exc. het gevaar voor de economie van Curacao alsmede de absolute overbodigheid inziet van het zich vestigen van een zaak als door de N.V. Jolley bedoeld en het alsnog daarheen zal willen leiden, dat de verleende vestigingsvergunning wordt ingetrokken.

Hoogachtend,
voor het Bestuur van de Curacaose Ver. voor Handel en Nijverheid
Ch. Debrot, wnd. voorz.
Ch. Gomes Casseres onder voorz.

Gesprek van de dag



De kwestie van de vestiging van het Jolley-bedrijf op Curaçao houdt de tongen en de pennen in beweging. In kringen van handel en bedrijf behoort de affaire tot het gesprek van de dag doch ook de man in de staat denkt en zegt er het zijne van. De meningen zijn verdeeld, zo kan men beluisteren, doch lopen over het algemeen wel uit op de behoefte aan een of andere vorm van prijsbeheersing (prijscontrole). Het laatste woord is er in leder geval nog niet over gezegd. Intussen publiceren wij vandaag nevenstaande brief van de Curaçaose Vereniging voor Handel en Nijverheid en wij doen zulks in extenso omdat het schrijven interessante aspecten belicht van het handeldrijven en zaken- doen in de Nederlandse Antillen. Letterlijk tussen de regels door hebben wij met wat schetjes het „gesprek van de dag" en de verscheidenheid der meningen bedoelen te tekenen.



Deze week worden er in Amsterdam opnamen gemaakt door een Franse filmgroep, van een detective film „Otagos" genoemd. Het is een historisch spionnage verhaal uit de dossiers van Interpol. De eerste opnamen werden gemaakt in het eethuisje op de Grimburgwal, waarvan de eigenaresse tot filmster werd gemaakt. Rechts de acteur Henri Cogan en in het midden regisseur Georges Lautner., die de eigenaresse van het eethuisje en filmspeelster Elisabeth Hofstee vertelt hoe zij de scene moet spelen. Enige ogenblikken vóór de opnamen wist zij zelf nog niets van haar optreden in de film.

Rapport in Trinidad

Geen gevaar voor dodelijke straling

(van onze correspondent)

Dr. G. Evans, de Britse phycist en atoomdeskundige, die op verzoek van de Britse regering naar Trinidad kwam gevlogen om daar te onderzoeken of de beschuldiging van de Trinidadiaanse regering waarheid inhield, heeft in zijn rapport weergegeven, dat de bevolking van het eiland geen gevaar heeft te duchten van de dodelijke stralen die uit de Amerikaanse marinebasis Chaguaramas zouden komen.

In feite heeft Dr. Evans geen atoomstraling kunnen constateren, hoewel hij vrij toegang had tot alle departementen in de marine-basis. De Trinidadiaanse minister-president had enkele maanden geleden in een publieke redevoering de Amerikanen beschuldigd van „gevaarlijke experimenten met atoomwapens" welke de bevolking „schade zouden toebrengen aan haar gezondheid". Deze beschuldiging trok destijds grote aandacht, en de pers besteedde lange kolommen aan de demagogische houding van Dr. Eric Williams, de premier.

*Van regeringszijde heeft de voorlichtingsdienst te kennen gegeven dat de Trinidadiaanse regering geen waarde zou hechten aan het rapport van Dr. Evans. Het was immers bij haar bekend, dat de Amerikanen bijtijds de apparatuur die de **gevaarlijke stralingen** veroorzaakte, **naar** elders werd overgebracht.*

Van de Nederlandse voetbalvelden

P. S. V. en AJAX in zeer spannende race gewikkeld

Willem II, N.A.C. en Elinkwijk spelen belangrijke rol in lopende competitie

Bondscoach Elek Schwartz wordt wel voor héél moeilijke problemen gesteld voor de komende strijd tegen Duitsland. Is het meespelen van Kees Rijvers zo goed als uitgesloten te achten — dit week-end zou een definitieve beslissing genomen worden, waarvan de uitslag ons nog niet bekend is — daar kwam bovendien gistermiddag uit Eindhoven de jobstijding, dat Wiersma tijdens de belangrijke wedstrijd PPSV — DOS op zulk een ongelukkige wijze in botsing kwam met een tegenspeler, dat gevreesd werd, dat deze nationale back zijn been gebroken heeft.... wederom dus een probleem er bij. Volgens het wekelijks sportpraatje van Dick van Rijn spelen Van der Linden en Moulijn gelukkig as. woensdag in Keulen wel mee, maar hoe Rijvers en Wiersma te vervangen??? Komt Schwartz nog met een grote verrassing aandragen door Abe Lenstra op te stellen in plaats van Rijvers, of wordt het Van Wissen, die momenteel bijzonder goed op dreef schijnt te zijn?

Hoogstwaarschijnlijk wordt pas morgen het Nederlands elftal samengesteld en zullen wij dus wel zien, wie de plaats van Wiersma zal innemen (Hans Kraay???) en wie de moeilijke taak krijgt toebedeeld om Rijvers in de zo succesvolle aanval uit de wedstrijd tegen de Belgen te vervangen. Het is wel jammer, dat het Nederlandse team niet op volle sterkte kan aantreden en dat juist nu een der sterkste Europese teams de tegenstander is.

Intussen heeft PSV te Eindhoven gistermiddag in het Philips-Sportpark overduidelijk aangetoond momenteel in uitstekende conditie te verkeren. De Philipsmensen kregen de grote kanshebber voor de eerste plaats DOS op bezoek, maar men trok zich daar van de grote reputatie van de „Kanaries" geen zier aan en onder geweldig enthousiasme werd een alles zeggende 4—0 zege in de wacht gesleept. Een prachtig resultaat, dat wel aantoont, dat dit jaar PSV tot een van de grootste kanshebbers voor de landstitel moet worden beschouwd. Maar ook Ajax, nu de grootste concurrent van PSV, blijft het maar prachtig doen. Op eigen terrein wonnen gisteren de Ajaxieden de zware wedstrijd tegen Sportclub Enschedé ook al met ruim verschil: 3—0 en de race tussen PSV en Ajax duurt onverminderd voort. Dat belooft de komende maanden een spannende strijd te worden daar aan de kop van de ranglijst.

Merkwaardig is het wel, dat de ploegen, die vorig seizoen een middelmatige rol speelden, nu de boventoon voeren, zoals Willem II. NAC en Elinkwijk. Willem II moest gisteren naar Feijenoord om in het Stadion, waar pas geleden de Belgen zulk een daverende nederlaag te slikken kregen, Feijenoord de winst te bestrijden en de Tricoloren zijn daar gedeeltelijk in geslaagd: met een kostbare winstpunt, behaald uit een doelpuntenloze wedstrijd, kon de terugreis naar Tilburg worden aanvaard, een prestatie, die er zijn mag. NAC deed het nog beter en bracht Sittardia een zware 5—1 nederlaag toe. Deze Benjaminnen hebben toch nog wel moeite om in de ere-divisie goed thuis te geraken, maar er is nog lang geen reden om de moed te verliezen: de competitie duurt nog lang. Elinkwijk klom op naar de derde plaats en liet DOS ver achter zich. Toch hadden wij gisteren van de Elinkwijkers wel een overwinning verwacht, hoewel moet worden toegegeven, dat VVV '03 het helemaal niet zo gek doet.

Volendam doet dapper mee in het koor van de ere-divisie. De eerste acht wedstrijden leverden tien winstpunten op en de vierde plaats, meer dan men in het begin van de competitie denkelijk heeft durven hopen. Op eigen terrein werd gisteren Rapid J.C. met 2—1 verslagen en men heeft het nu al over de strijd van komende zondag: VOLENDAM — FEIJENOORD...... Dat belooft een totaal uitverkocht Volendam-terrein te worden.

Het Haagse ADO herstelde zich ietwat van de nederlagen van afgelopen weken en versloeg nu Blauw Wit, dat dit seizoen toch tot heel goede resultaten kwam, met 4—2. Het werd ook tijd, dat de Hagenaars winst vergaarden, want onderaan begint het nu ook wat te roepen. MVV namelijk zorgde voor de eerste zege van dit seizoen door DWS-A met 2—1 te verslaan, denkelijk zal deze zege de nodige moed en vertrouwen geven voor de komende maanden. Trouwens het onderlinge verschil daar is niet groot. Wat betekenen vier à vijf punten verschil zo in het begin van de competitie???

Tot de groep der laagst geplaatsten behoren ook nog Fortuna '54 (wederom een nederlaag, nu tegen Sparta) en Rapid J.C., maar wij kunnen toch werkelijk niet geloven, dat zij tot deze groep zullen blijven behoren. De komende maanden zullen wel antwoord hierop geven.

Het programma voor zondag as. luidt:

Volendam — Feijenoord, Rapid J.C. — A.D.O., Blauw Wit — Elinkwijk. V.V.V. '03 — Fortuna '54, Sportclub Enschedé — N.A.C., Sittardia — P.S.V., D.O.S. — M.V.V., D.W.S.-A — Willem II.

De ranglijst van de ere-divisie ziet er nu als volgt uit (tussen haakjes de plaats op de ranglijst van vorige week):

(1)	P.S.V.	8	12	17— [illegible]
(2)	Ajax	8	12	21— [illegible]
(4)	Elinkwijk	8	10	[illegible]
(5)	Willem II	8	10	21—14
(8)	Volendam	8	10	16—13
(10)	N.A.C.	8	10	16—13
(6)	Feijenoord	8	9	16— 7
(3)	D.O.S.	8	9	17— 9
(11)	V.V.V. '03	8	9	10—14
(12)	Sparta	8	8	13—11
(7)	Spcl. Enschedé	8	8	22—18
(9)	Blauw Wit	8	8	19—22
(14)	A.D.O.	8	7	17—19
(13)	Sittardia	8	6	11—23
(15)	Rapid J.C.	8	5	7—11
(16)	Fortuna 5'4	8	5	14—25
(17)	D.W.S.-A	8	3	10—19
(18)	M.V.V.	8	3	8—27

Eerste Divisie A: Aan de kop van de ranglijst veranderde niet veel. doordat zowel Wageningen als GVAV hun wedstrijden in winst wisten om te zetten, hoewel de zege niet bepaald aan de ruime kant was! NOAD blijft de leiders goed volgen en boekte een goede 3—0 zege op K.F.C. De leiding hebben:

Wageningen	6	10	11— 5
G.V.A.V.	6	10	13— 9
N.O.A.D.	7	10	12— 6
B.V.V.	6	9	14— 4
Vitesse	6	9	16— 6

B.V.V. en Vitesse vormen wel een grote bedreiging voor het leidende peleton, spanning kunnen zij hier zeker gaan verwachten. De voornaamste wedstrijden voor zondag zijn: **N.O.A.D. — G.V.A.V., B.V.V. — Wageningen,** Vitesse — Rigtersbleek.

Eerste Divisie B: De grote strijd in Zaandam tussen de nummers één en twee, resp. Z.F.C. en AG.O.V.V., is op verdienstelijke wijze gewonnen door de Apeldoorners en wel met 2—0, waardoor zij nu de eerste plaats bezetten en reeds een kleine voorsprong hebben op de diverse andere candidaten. V.S.V. verspeelde wederom een winstpunt, nu aan Eindhoven; de Velzenaren beginnen toch wel iets af te zakken na het zo succesvolle begin. S.H.S. daarentegen begint zich goed te herstellen en boekte gisteren wederom een zege er. staan nog maar vier winstpunten achter op het leidende A.G.O.V.V.

De leiding hebben:

A.G.O.V.V.	7	12	21— 9
Z.F.C.	8	11	20—12
V.S.V.	8	11	13— 9
Alkmaar	7	10	17—1[illegible]
Eindhoven	8	9	19—11
Go Ahead	8	9	17—20

De voornaamste wedstrijden voor zondag: Alkmaar — Go Ahead A.G.O.V.V. — Limburgia en R.B.C. — Z.F.C.

De Tweede Divisie A gaf vandaag de grote strijd tussen Roda Sport en Haarlem, de twee clubs, die tot nu toe de boventoon voerden. Het werd een gelijkspel daar in Limburg, een goede prestatie van Haarlem, dat een lange reis moest maken voor deze belangrijke wedstrijd. Van het gelijke spel profiteerde U.V.S. uit Leiden, dat uit de wedstrijd tegen Wilhelmina uit Den Bosch de volle winst behaalde:

U.V.S.	4	7	11— 4
Roda Sport	4	7	7— 4
Longa	5	7	13— 6
Haarlem	5	7	7— 5

Het onder aan de ranglijst staande Xerxes boekte gisteren de eerste zege: de Baronie werd op het Xerxes-terrein met 4—2 verslagen. Zondag de grote strijd te Leiden tussen **U.V.S. — Roda Sport.**

Tweede Divisie B: Hier blijft Velox uit Utrecht de eerste plaats bezetten en wij kunnen gerust aannemen, dat de Utrechtenaren (enkele jaren geleden kampioen van Nederland van de afdeling „amateurs") een goede gooi zullen doen naar de titel en de promotie naar de eerste divisie. Gisteren werd van Velocitas gewonnen, maar Be Quick uit Groningen, Rheden en P.E.C. vormen voor de Utrechtenaren echter wel een bedreiging. Bijzonder goed zijn de prestaties van Heerenveen dit seizoen: van de vijf gespeelde wedstrijden werd slechts éénmaal verloren, tweemaal kon de volle winst worden behaald, terwijl evenveel keren werd gelijk gespeeld. Net als Xerxes in afdling A, boekte hier Enschedese Boys ook eindelijk de eerste zege.

De leiding hebben:

Velox	6	9	12— 8
Be Quick	5	7	7— 3
P.E.C.	5	7	10— 5
Rheden	6	7	10—10

Voor zondag as. staat op het programma **Be Quick — Velox** en **P.E.C. — Rheden.**

Oud - wereldkampioen overleden

Een maand voor zijn 76ste verjaardag is vrijdagnacht in Amsterdam, na een langdurige ziekte, overleden de heer Hendrik Jan Robijn, oud-wereldkampioen driebanden. De heer Robijn behaalde in 1912 zijn eerste titel van Nederlands kampioen 2e klasse kader 45/2, het jaar daarop werd hij kampioen 45/2 eerste klasse. In 1928 zegde hij het kaderspel vaarwel en specialiseerde zich op driebanden. In deze spelsoort behaalde hij zijn grootste triomfen. Al in 1930 werd hij — tijdens het toernooi in Amsterdam. Voor de eerste herhaal voor de eerste maal wereldkampioen, een titel die hij ook in 1932 te Vichy en in 1933 te Cairo behaalde. Kort nadat hij zijn derde wereldtitel had behaald, trok hij zich — op het toppunt van zijn roem dus — uit de wedstrijdsport terug.



De houder van het wereldkampioenschap vedergewicht, de Amerikaan Davey Moore, zal op 20 oktober a.s. uitkomen tegen Bobby Neill, een bokser uit Schotland. De titel zal in deze wedstrijd niet op het spel staan. Davey Moore reisde, op weg naar Londen, toevallig samen met de filmacteur Cary Grant. De filmspeler bezocht Londen in verband met de première van zijn laatste film.

K.N.V.B.-uitslagen

Eredivisie

Volendam - Rapid JC 2-1
ADO - Blauw Wit 4-2
Elinkwijk - VVV 0-0
Fortuna '54 - Sparta 2-3
Ajax - Spcl Enschede 3-0
NAC - Sittardia 5-1
PSV - DOS 4-0
MVV - DWS A 2-1
Feyenoord - Willem II 0-0

Eerste divisie A

NOAD - KFC 3-0
SVV - Excelsior 1-1
HVC - BVV 1-5
Wageningen - Fortuna (Vl) 1-0
De Volewijckers - Vitesse 2-4
Rigtersbleek - Veendam 1-1
't Gooi - Stormvogels 1-2
GVAV - Helmond 3-2

Eerste divisie B

VSV - Eindhoven 1-1
Leeuwarden - DHC 0-0
De Graafschap - Alkmaar 1-5
Go Ahead - DFC 3-2
RCH - RBC 3-3
Limburgia - SHS 0-1
Heracles - Hermes/DVS 3-0
ZFC - AGOVV 0-2

Tweede Divisie A

EBOH - De Valk 3-2
Roda Sport - Haarlem 2-2
Wilhelmina - UVS 0-1
Xerxes - Baronie 4-2
Longa - ONA 5-0
EDO - NEC 2-1

Tweede divisie B

Zwolse Boys - Be Quick 1-3
Velox - Velocitas 4-2
Enschedese Boys - Zwartemeer 4-[illegible]
Oldenzaal - Heerenveen 1-1
Tubantia - PEC 2-2
Zeist - Rheden 2-2

Amateurs

Eerste klasse A

De Spartaan - OSV 1-2
Gouda - Unitas 5-0
Emma - Laakkwartier 1-1
UVV - DWV 1-1
Quick - HFC 0-0
SVW - DCG 0-1

Eerste klasse B

Quick (Nijmegen) - Quick '20 3-0
Hengelo - Alcides 3-0
VDZ - Borne 2-0
WVV - Oosterparkers 1-0
DOS '19 - Be Quick (Zutphen) 2-2
WVC - Sneek 1-0

Eerste klasse C

MOC '17 - Spcl Emma 0-4
Spcl Irene - TOP 2-0
Boxtel - Brabantia 2-2
Roermond - Heer 0-3
Hoensbroek - De Spechten 0-1
Alliance - Wilhelmina '08 1-4

Zeer matig spel in 5-2 CENTRO zeg

Negentig minuten slecht voetbal kregen de toeschouwers gistermiddag in het Rifstadion voorgeschoteld. Centro Dominguito en Riverside speelden een wedstrijd, die niet eens als matig kan worden geklassificeerd. Het team van Centro was evenwel verreweg de betere ploeg en won dan ook met 5-2.

Reeds vanaf het begin was het duidelijk, dat Riverside deze competitie over een minder sterk elftal beschikt dan verleden jaar. Het is reeds nu zeker, dat Riverside op een van de anderste plaatsen op de ranglijst zal eindigen.

Centro Dominguito behoort tot een van de kandidaten voor het kampioenschap. Maar ook het spel van de sub-kampioenen kwam gisteren niet tot grote hoogte. Integendeel. Het was een peuterig spelletje, dat Centro te zien gaf. De tegenstand was ook van dien aard, dat de Dominguito-spelers weinig gelegenheid kregen hun normale peil te bereiken.

Vanaf het beginsignaal van scheidsrechter van Ham nam Centro het heft in handen en ontwikkelde een vrijwel constante druk op het doel van Riverside. Het duurde echter toch nog zesti... nuten voordat Valerian het ... doelpunt kon laten noteren. ... overwicht van Centro Doming... bleef aanhouden. Vier minuten ... dat Valerian de score had geop... werd het 2-0 door een doelpunt ... linksbuiten Leonora.

Ondanks alle technische tek... komingen, wist Riverside toch ... achterstand te verkleinen. Een ... Frits Brito genomen vrije trap ... door keeper Liberia niet kl... gehouden, waardoor Piet Co... gelegenheid kreeg te doelp... 2-1. Uit een pass van Val... scoorde Jaco Elisabeth twee mi... ten voor de rust het derde doelp... voor Centro.

Na de rust werd het spel e... beter op. Wel zakte het temp... Centro, waardoor Riverside de... kreeg zich enkele malen los ... ken.

Valerian bracht uit een ... van links de stand op 4-1, ... Riverside wederom de voor... wist te verminderen. Een ver... van Conquet verraste Liberi... Dominguito-keeper dook ... naar de bal en dat beteke... Valerian verrichte de hattric... in de zeventiende minuut ... rust zijn derde goal van ... strijd te scoren: 5-2.

Vijf minuten voor het eind... ten Colina (Riverside) en C... (Centro Dominguito) hand... Beide spelers werden do... scheidsrechter uit het veld... zen.

„PLAY-OFF" IN A-KLASSE

NUTRICIA en Suffisant winnen

Gistermorgen werd een begin gemaakt met de „play-off" van de A-klasse baseball. Aan deze „play-off" nemen vier verenigingen deel, t.w. Nutricia, Sithoc, Suffisant Boys en Antillanos.

In het Rifstadion traden Nutricia en Antillanos tegen elkaar aan. Nutricia won deze ontmoeting met de score van 8—1. Cornelia was de winnende pitcher. Hij stond Antillanos slechts drie hits toe. Hassel was de verliezer. Wilsoe sloeg een homerun voor Nutricia in de derde inning. De enige run van Antillanos was een homerun van Guiano in de achtste inning.

Op het terrein te Suffisant speelden gistermiddag de teams van Sithoc en Suffisant Boys tegen elkaar. Deze wedstrijd is een bijzonder goede en uitermate spannende wedstrijd geworden. Na zeven innings spelen was de stand nog steeds dubbelblank: 0—0. Beide clubs hadden tot op dat moment slechts drie hits geslagen. Het was een pitchersduel tussen Alfonso Sulvaran van Suffisant en Pantjab van Sithoc. In de achtste inning wisten de Suffisant Boys het pleit te beslechten door vier runs te scoren.

De stand van de play-off is thans

	gew.	verl.	acht.
Nutricia	1	0	—
Suffisant	1	0	—
Antillanos	0	1	1
Sithoc	0	1	1

In verband met de voetbalwedstrijd Nederlandse Antillen — Suriname, die zondag aanstaande gespeeld wordt, zijn de wedstrijden, die op het program stonden, afgelast.

De Stockholmse theaterdirecteur Gierow heeft meegedeeld dat de Russische **schrijver Boris Pasternak** ermee heeft ingestemd dat een toneelstuk dat hij op het ogenblik schrijft, te Stockholm wordt opgevoerd.

Pasternak had Gierow geschreven te hopen dat het toneelstuk in het volgend jaar voltooid zal zijn. Het stuk speelt in de negentiende eeuw ten tijde van de afschaffing van de slavernij in Rusland.

Gierow zei dat naar hij aanneemt, de première van het stuk in de Sovjet-Unie zal zijn.

5 y 6 uitslag...

De gistermiddag gehouden ... seis-races werden door de ... paarden gewonnen:

1) HYPROCK
2) NIKOLAI
3) EMPIRE STAR
4) PAJARO BRAVO
5) SEVEN STONES
6) NETO

Gisteravond waren er vier ... met de zes winnende paa... elk 247.394,10 bolivars waard ... cuadros met vijf paarden ... het bedrag van 3527,90 boli...

POLITIEBERICHTEN

Woning ingestort

In de nacht van zaterdag op zondag stortte aan de Langestraat een woning in. Groet steenblokken kwamen daarbij op de rijweg terecht. Er deden zich gen ongelukken voor. Aangezien het gevaar voor verdere instortingen nog niet geheel geweken was zette de verkeerspolitie met hekwerk de weg af.

Hij kon het niet laten

Een bewoonster van de Heerlenstraat deelde zaterdagmiddag om half een aan de politie mee dat haar dochter van zestien jaar door een twintigjarige jongeman in het gezicht geslagen was. Als gevolg hiervan was er een burenruzie ontstaan. Bij onderzoek bleek dat de jongeman het meisje een paar malen een duw gegeven had. De politie drukte de jongeman op het hart dat het meisje niet meer lastig te vallen en naar huis te gaan. Toen de patrouille even later echter terugkeerde bleek de jonge man daar weer aanwezig te zijn. Men bracht hem toen maar over naar het bureau van politie.

In- en uitgaand verkeer

vliegtuigen, in: 38, uit: 31; passagiers, in 435, uit: 435; doorgegaan: 269, vrachtschepen: 17, uit: 13; tankers, in: 16, uit: 14; zeilboten, in 7, uit 3; passagiers, in: 68; uit: 3, doorgegaan: 52.

Met mes bedreigd

Een incasseerder deelde zaterdagmiddag om drie uur mee dat hij bedreigd was met een mes. Toen hij bij een man aan de Rooseveltweg om geld kwam trok deze een mes. De zaak wordt op het ogenblik verder onderzocht.

Mishandeling

Om kwart over tien zaterdagavond trof men in de omgeving van een bar aan de Rooseveltweg een man aan met bebloed voorhoofd. Hij verklaarde aan de politie dat hij door een paar mannen mishandeld was. Daarbij had hij een hoofdwonde opgelopen. De zaak wordt op het ogenblik verder onderzocht.

assistenties: 40 processenverbaal: 104 (het merendeel opgemaakt door de mobiele brigade bij controle van de goedkeuringsbewijzen van auto's), aanrijdingen: 6, schade: 1700 gulden.

WEERBERICHT

Max. temp. 30.5 C (869 F), Min. temp. 24.1 C (75.4 F) en Gem. 27.6 C (8.17 F).

Max. wind 59, Min. wind 11 en Gem. 30 knopen.

Vochtigheid 77.4%, Neerslag 3.2 mm. Hlder0, Licht bew. 18 en Bewolkt 6 uren. Zw. bew. 0 uren.

Luchtdruk, max. 10.143, mon. 10.081 en gem. 10.112.

Douwpunt, max. 239, min. 219 en gem. 232 Vochtigheid, max. 88 en min. 62 232.

Duur zonneschijn 10.15.

Eric de Noorman — De Ontembare



2. — Het kost even tijd voor Yarl Ottar de woordvloed van de onbekende verwerkt heeft. Maar dan verduistert zijn gezicht onheilspellend. „Neem je mij in de maling, vriend", brult hij, zijn paard naar voren drijvend. De vreemdeling komt schielijk overeind en heft bezwarend zijn handen op. „Ik zou niet druven", fluistert hij, „en als gij mij beter kent, zult gij ontdekken, dat ik altijd meen wat ik zeg en zeg wat ik meen...... In ieder geval bijna altijd. Is het dan niet zo, dat ge een gulle, prettige, vriendelijke, hulpvaardige, en voorname heer zijt?" „Schelm, snauwt Ottar gevleid, ha ik zie, dat je een instrument bespeelt, je bent dus een skalde. Ja en nee, antwoordt de vreemde voorzichtig. Maak uw gevolgtrekkingen nooit zo haastig, niet ieder vogeltje kan kwelen en vaak zinger die met de grote bekken het lelijkst. Yarl Ottar loert de skalde arg wanend aan bij deze laatste woorden, maar diens gezicht staat uitermate dom en onschuldig. Hm, gromt Ottar, een rare snaak ben je. Maar het is waar wat je zegt. Ik sta bekend om mijn grote gastvrijheid en fijne beschaving. Dus kom gerust, vriend. Met een vrede armzwaai geeft Ottar zijn paard de sporen en gevolgd door zijn twee krijgsknechten, vervolgt hij zijn weg. Komen zal ik, mompelt de skalde, terwijl hij de ruiters peinzend nastaart en ik zal zeggen wat ik te zeggen heb, al zal het bepaald niet allemaal in de smaak vallen, vriend Jarl.